



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

Donderdag

23-03-2017

Namiddag

Jeudi

23-03-2017

Après-midi

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	centre démocrate Humaniste
VB	Vlaams Belang
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PTB-GO!	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture!
Vuye&Wouters	Vuye&Wouters
PP	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 54 0000/000	Parlementair stuk van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 54 0000/000	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)
CRABV	Beknopt Verslag (witte kaft)	CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture blanche)
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN	Plenum	PLEN	Séance plénière
COM	Commissievergadering	COM	Réunion de commission
MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigeleurig papier)	MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

<p>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</p> <p>Bestellingen :</p> <p>Natieplein 2</p> <p>1008 Brussel</p> <p>Tel. : 02/ 549 81 60</p> <p>Fax : 02/549 82 74</p> <p>www.dekamer.be</p> <p>e-mail : publicaties@dekamer.be</p>	<p>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</p> <p>Commandes :</p> <p>Place de la Nation 2</p> <p>1008 Bruxelles</p> <p>Tél. : 02/ 549 81 60</p> <p>Fax : 02/549 82 74</p> <p>www.lachambre.be</p> <p>e-mail : publications@lachambre.be</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

INHOUD		SOMMAIRE	
Berichten van verhindering	1	Excusés	1
Huldebetoon aan de slachtoffers van de aanslag in Londen	1	Hommage aux victimes de l'attentat à Londres	1
<i>Sprekers: Charles Michel, eerste minister</i>		<i>Orateurs: Charles Michel, premier ministre</i>	
Agenda	3	Ordre du jour	3
VRAGEN	3	QUESTIONS	3
Samengevoegde vragen van	3	Questions jointes de	3
- de heer Benoît Dispa aan de eerste minister over "de begrotingscontrole en het mobiliteitsbudget" (nr. P1929)	3	- M. Benoît Dispa au premier ministre sur "le contrôle budgétaire et le budget Mobilité" (n° P1929)	3
- mevrouw Karin Temmerman aan de eerste minister over "de begrotingscontrole en het mobiliteitsbudget" (nr. P1930)	3	- Mme Karin Temmerman au premier ministre sur "le contrôle budgétaire et le budget Mobilité" (n° P1930)	3
- de heer Egbert Lachaert aan de eerste minister over "de begrotingscontrole en het mobiliteitsbudget" (nr. P1936)	3	- M. Egbert Lachaert au premier ministre sur "le contrôle budgétaire et le budget Mobilité" (n° P1936)	3
- mevrouw Catherine Fonck aan de eerste minister over "de begrotingscontrole en het mobiliteitsbudget" (nr. P1937)	3	- Mme Catherine Fonck au premier ministre sur "le contrôle budgétaire et le budget Mobilité" (n° P1937)	3
<i>Sprekers: Benoît Dispa, Karin Temmerman, Egbert Lachaert, Catherine Fonck, voorzitter van de cdH-fractie, Charles Michel, eerste minister</i>		<i>Orateurs: Benoît Dispa, Karin Temmerman, Egbert Lachaert, Catherine Fonck, présidente du groupe cdH, Charles Michel, premier ministre</i>	
Vraag van mevrouw Barbara Pas aan de eerste minister over "de kritiek van de eerste minister op de EU-Turkije-deal" (nr. P1931)	7	Question de Mme Barbara Pas au premier ministre sur "les critiques du premier ministre concernant l'accord avec la Turquie" (n° P1931)	7
<i>Sprekers: Barbara Pas, Charles Michel, eerste minister</i>		<i>Orateurs: Barbara Pas, Charles Michel, premier ministre</i>	
Orde van de werkzaamheden	9	Ordre des travaux	9
<i>Sprekers: Kristof Calvo, voorzitter van de Ecolo-Groen-fractie, Hendrik Vuye, Raoul Hedebouw, Patrick Dewael, voorzitter van de Open Vld-fractie, Servais Verherstraeten, voorzitter van de CD&V-fractie, Catherine Fonck, voorzitter van de cdH-fractie, Jan Penris</i>		<i>Orateurs: Kristof Calvo, président du groupe Ecolo-Groen, Hendrik Vuye, Raoul Hedebouw, Patrick Dewael, président du groupe Open Vld, Servais Verherstraeten, président du groupe CD&V, Catherine Fonck, présidente du groupe cdH, Jan Penris</i>	
Samengevoegde vragen van	13	Questions jointes de	13
- mevrouw Julie Fernandez Fernandez aan de eerste minister over "de kritiek op staatssecretaris Francken voor zijn uithaal naar Artsen Zonder Grenzen" (nr. P1933)	13	- Mme Julie Fernandez Fernandez au premier ministre sur "les déclarations indignes de M. Francken à propos des activités de Médecins Sans Frontières" (n° P1933)	13
- mevrouw Monica De Coninck aan de eerste minister over "de kritiek op staatssecretaris	13	- Mme Monica De Coninck au premier ministre sur "les déclarations indignes de M. Francken à	13

Francken voor zijn uithaal naar Artsen Zonder Grenzen" (nr. P1934)		propos des activités de Médecins Sans Frontières" (n° P1934)	
- de heer Raoul Hedebouw aan de eerste minister over "de kritiek op staatssecretaris Francken voor zijn uithaal naar Artsen Zonder Grenzen" (nr. P1935)	13	- M. Raoul Hedebouw au premier ministre sur "les déclarations indignes de M. Francken à propos des activités de Médecins Sans Frontières" (n° P1935)	13
- de heer Benoit Hellings aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de kritiek op staatssecretaris Francken voor zijn uithaal naar Artsen Zonder Grenzen" (nr. P1950)	13	- M. Benoit Hellings au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "les propos controversés de M. Francken concernant les activités de MSF" (n° P1950)	13
<i>Sprekers:</i> Julie Fernandez Fernandez, Monica De Coninck, Raoul Hedebouw, Benoit Hellings, Charles Michel , eerste minister		<i>Orateurs:</i> Julie Fernandez Fernandez, Monica De Coninck, Raoul Hedebouw, Benoit Hellings, Charles Michel , premier ministre	
Vraag van de heer Vincent Van Peteghem aan de eerste minister over "de uitspraken van president Erdogan" (nr. P1932)	17	Question de M. Vincent Van Peteghem au premier ministre sur "les déclarations du Président Erdogan" (n° P1932)	17
<i>Sprekers:</i> Vincent Van Peteghem, Charles Michel , eerste minister		<i>Orateurs:</i> Vincent Van Peteghem, Charles Michel , premier ministre	
Samengevoegde vragen van	18	Questions jointes de	18
- mevrouw Nahima Lanjri aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de mysterycalls" (nr. P1938)	18	- Mme Nahima Lanjri au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "les appels mystère" (n° P1938)	18
- mevrouw Fabienne Winckel aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de mysterycalls" (nr. P1939)	18	- Mme Fabienne Winckel au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "les appels mystère" (n° P1939)	18
- de heer Raoul Hedebouw aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de mysterycalls" (nr. P1940)	18	- M. Raoul Hedebouw au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "les appels mystère" (n° P1940)	18
<i>Sprekers:</i> Nahima Lanjri, Fabienne Winckel, Raoul Hedebouw, Kris Peeters , vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel		<i>Orateurs:</i> Nahima Lanjri, Fabienne Winckel, Raoul Hedebouw, Kris Peeters , vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur	
Vraag van mevrouw Nawal Ben Hamou aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen, over "de onvoldoende aanwerving bij de politie en het loonconflict" (nr. P1941)	21	Question de Mme Nawal Ben Hamou au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments, sur "le recrutement insuffisant de policiers et le conflit salarial" (n° P1941)	21
<i>Sprekers:</i> Nawal Ben Hamou, Jan Jambon , vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen		<i>Orateurs:</i> Nawal Ben Hamou, Jan Jambon , vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments	
Samengevoegde vragen van	22	Questions jointes de	22
- de heer Olivier Maingain aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der	22	- M. Olivier Maingain au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments, sur "la sécurité des	22

Gebouwen, over "de veiligheid op de luchthavens" (nr. P1942)		aéroports" (n° P1942)	
- de heer Koenraad Degroote aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen, over "de veiligheid op de luchthavens" (nr. P1943)	22	- M. Koenraad Degroote au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments, sur "la sécurité des aéroports" (n° P1943)	22
- de heer Stefaan Van Hecke aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen, over "de veiligheid op de luchthavens" (nr. P1944)	23	- M. Stefaan Van Hecke au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments, sur "la sécurité des aéroports" (n° P1944)	22
- de heer Patrick Dewael aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen, over "de veiligheid op de luchthavens" (nr. P1945)	23	- M. Patrick Dewael au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments, sur "la sécurité des aéroports" (n° P1945)	23
<i>Sprekers:</i> Olivier Maingain, Koenraad Degroote, Stefaan Van Hecke, Patrick Dewael , voorzitter van de Open Vld-fractie, Jan Jambon , vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen		<i>Orateurs:</i> Olivier Maingain, Koenraad Degroote, Stefaan Van Hecke, Patrick Dewael , président du groupe Open Vld, Jan Jambon , vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments	
Vraag van de heer Denis Ducarme aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen, over "de aanslagen in Londen" (nr. P1946)	26	Question de M. Denis Ducarme au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments, sur "les attentats de Londres" (n° P1946)	26
<i>Sprekers:</i> Denis Ducarme , voorzitter van de MR-fractie, Jan Jambon , vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen		<i>Orateurs:</i> Denis Ducarme , président du groupe MR, Jan Jambon , vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments	
Vraag van de heer Robert Van de Velde aan de minister van Justitie over "het vervolgsbeleid inzake de fiscale fraude" (nr. P1947)	27	Question de M. Robert Van de Velde au ministre de la Justice sur "la politique des poursuites en matière de fraude fiscale" (n° P1947)	27
<i>Sprekers:</i> Rob Van de Velde, Koen Geens , minister van Justitie		<i>Orateurs:</i> Rob Van de Velde, Koen Geens , ministre de la Justice	
Vraag van mevrouw Veerle Wouters aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de Planningscommissie en de verdeelsleutel voor de RIZIV-nummers voor de jaren 2023 tot 2026" (nr. P1948)	28	Question de Mme Veerle Wouters à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "la Commission de planification et la clé de répartition des numéros INAMI pour les années 2023 à 2026" (n° P1948)	28
<i>Sprekers:</i> Veerle Wouters, Maggie De Block , minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid		<i>Orateurs:</i> Veerle Wouters, Maggie De Block , ministre des Affaires sociales et de la Santé publique	
Vraag van de heer Jean-Jacques Flahaux aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "Belgocontrol en het overleg met de vakbonden" (nr. P1949)	30	Question de M. Jean-Jacques Flahaux au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "la concertation sociale avec les syndicats chez Belgocontrol" (n° P1949)	30
<i>Sprekers:</i> Jean-Jacques Flahaux, François Bellot , minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen		<i>Orateurs:</i> Jean-Jacques Flahaux, François Bellot , ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges	

WETSONTWERPEN EN VOORSTELLEN	31	PROJETS DE LOI ET PROPOSITIONS	31
Wetsvoorstel houdende ruimere mobiliteit van de vóór 1 april 2014 benoemde rechters in handelszaken (2196/1-3)	31	Proposition de loi visant à renforcer la mobilité des juges consulaires nommés avant le 1er avril 2014 (2196/1-3)	31
<i>Algemene bespreking</i>	31	<i>Discussion générale</i>	31
<i>Bespreking van de artikelen</i>	31	<i>Discussion des articles</i>	31
Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 21 december 2013 betreffende de oprichting van een DNA-gegevensdatabank 'Vermiste Personen' (1952/1-7)	31	Proposition de loi modifiant la loi du 21 décembre 2013 en ce qui concerne la création d'une banque de données ADN "Personnes disparues" (1952/1-7)	31
<i>Algemene bespreking</i>	32	<i>Discussion générale</i>	32
<i>Bespreking van de artikelen</i>	32	<i>Discussion des articles</i>	32
Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen en ertoe strekkende de vrije keuze van een advocaat in elke fase van de rechtspleging te waarborgen in het kader van een rechtsbijstandsverzekeringsovereenkomst (192/1-7)	32	Proposition de loi modifiant la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances et visant à garantir le libre choix d'un avocat dans toute phase judiciaire, dans le cadre d'un contrat d'assurance de la protection juridique (192/1-7)	32
<i>Algemene bespreking</i> <i>Sprekers: Christian Brotcorne, Özlem Özen, Stefaan Van Hecke</i>	32	<i>Discussion générale</i> <i>Orateurs: Christian Brotcorne, Özlem Özen, Stefaan Van Hecke</i>	32
<i>Bespreking van de artikelen</i>	33	<i>Discussion des articles</i>	33
Wetsontwerp betreffende het Europees beschermingsbevel (2263/1-5)	34	Projet de loi relatif à la décision de protection européenne (2263/1-5)	34
<i>Algemene bespreking</i>	34	<i>Discussion générale</i>	34
<i>Bespreking van de artikelen</i>	34	<i>Discussion des articles</i>	34
Wetsontwerp inzake de toepassing van het beginsel van wederzijdse erkenning op beslissingen inzake toezichtmaatregelen uitgesproken als alternatief voor voorlopige hechtenis (2264/1-5)	34	Projet de loi relatif à l'application du principe de reconnaissance mutuelle aux décisions relatives à des mesures de contrôle prononcées à titre d'alternative à la détention préventive (2264/1-5)	34
<i>Algemene bespreking</i>	34	<i>Discussion générale</i>	34
<i>Bespreking van de artikelen</i>	35	<i>Discussion des articles</i>	35
Voorstel van resolutie betreffende epilepsie (2131/1-7)	35	Proposition de résolution relative à l'épilepsie (2131/1-7)	35
- Voorstel van resolutie betreffende de uitstippeling van een beleid ter bestrijding van medicatieresistente epilepsie (2304/1)	35	- Proposition de résolution visant à développer une politique de lutte contre l'épilepsie pharmacorésistante (2304/1)	35
<i>Bespreking</i> <i>Sprekers: Yoleen Van Camp, Ine Somers, Muriel Gerken</i>	35	<i>Discussion</i> <i>Orateurs: Yoleen Van Camp, Ine Somers, Muriel Gerken</i>	35

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortvloeiende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle, aangaande de financiering van de bestuurs-, werkings-, studie- en investeringskosten, voortvloeiend uit het noodplan voor nucleaire risico's (2310/1-3)	38	Projet de loi portant modification de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire, en ce qui concerne le financement des frais d'administration, de fonctionnement, d'étude et d'investissement résultant du plan d'urgence pour les risques nucléaires (2310/1-3)	38
<i>Algemene bespreking</i> <i>Sprekers: Éric Thiébaud, rapporteur</i>	38	<i>Discussion générale</i> <i>Orateurs: Éric Thiébaud, rapporteur</i>	38
<i>Bespreking van de artikelen</i>	38	<i>Discussion des articles</i>	38
Wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake Economie (2331/1-5)	38	Projet de loi portant dispositions diverses en matière d'Economie (2331/1-5)	38
<i>Algemene bespreking</i> <i>Sprekers: Johan Klaps, rapporteur, Maya Detiège</i>	38	<i>Discussion générale</i> <i>Orateurs: Johan Klaps, rapporteur, Maya Detiège</i>	38
<i>Bespreking van de artikelen</i>	41	<i>Discussion des articles</i>	41
Bijzondere commissie 'internationale fiscale fraude/Panama Papers' – verlenging van het mandaat	42	Commission spéciale "fraude fiscale internationale/Panama Papers" – prolongation du mandat	42
Hernieuwing van de mandaten van lid niet-notaris van de Benoemingscommissies voor het notariaat - Benoeming van een plaatsvervangend lid - Ingediende kandidaturen	42	Renouvellement des mandats de membres non-notaires auprès des Commissions de nomination pour le notariat - Nomination d'un membre suppléant - Candidatures introduites	42
Comité P - Benoeming van de tweede plaatsvervangende voorzitter - Oproep tot kandidaten	43	Comité P - Nomination du second président suppléant - Appel aux candidats	43
Inoverwegingneming van voorstellen	43	Prise en considération de propositions	43
NAAMSTEMMINGEN	43	VOTES NOMINATIFS	43
Wetsvoorstel houdende ruimere mobiliteit van de vóór 1 april 2014 benoemde rechters in handelszaken (2196/3)	43	Proposition de loi visant à renforcer la mobilité des juges consulaires nommés avant le 1er avril 2014 (2196/3)	43
Wetsvoorstel tot wijziging van het Wetboek van strafvordering en van de wet van 22 maart 1999 betreffende de identificatieprocedure via DNA-onderzoek in strafzaken (1952/7) <i>Sprekers: Özlem Özen</i>	44	Proposition de loi modifiant le Code d'instruction criminelle et la loi du 22 mars 1999 relative à la procédure d'identification par analyse ADN en matière pénale (1952/7) <i>Orateurs: Özlem Özen</i>	44
Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen en ertoe strekkende de vrije keuze van een advocaat of iedere andere persoon die krachtens de op de procedure toepasselijke wet de vereiste kwalificaties heeft om zijn belangen te verdedigen in elke fase van de rechtspleging te waarborgen in het kader van een rechtsbijstandsverzekeringsovereenkomst (nieuw	44	Proposition de loi modifiant la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances et visant à garantir le libre choix d'un avocat ou de toute autre personne ayant les qualifications requises par la loi applicable à la procédure pour défendre ses intérêts dans toute phase judiciaire, dans le cadre d'un contrat d'assurance de la protection juridique (nouvel intitulé) (192/7)	44

opschrift) (192/7)

Wetsontwerp betreffende het Europees beschermingsbevel (2263/5)	45	Projet de loi relatif à la décision de protection européenne (2263/5)	45
Wetsontwerp inzake de toepassing van het beginsel van wederzijdse erkenning op beslissingen inzake toezichtmaatregelen uitgesproken als alternatief voor voorlopige hechtenis (2264/5)	45	Projet de loi relatif à l'application du principe de reconnaissance mutuelle aux décisions relatives à des mesures de contrôle prononcées à titre d'alternative à la détention préventive (2264/5)	45
Voorstel van resolutie betreffende epilepsie (2131/7)	45	Proposition de résolution relative à l'épilepsie (2131/7)	45
Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortvloeiende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle, aangaande de financiering van de bestuurs-, werkings-, studie- en investeringskosten, voortvloeiend uit het noodplan voor nucleaire risico's (2310/3)	46	Projet de loi portant modification de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire, en ce qui concerne le financement des frais d'administration, de fonctionnement, d'étude et d'investissement résultant du plan d'urgence pour les risques nucléaires (2310/3)	46
Aangehouden amendementen en artikelen van het Wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake Economie (2331/1-6)	46	Amendements et articles réservés du Projet de loi portant dispositions diverses en matière d'Economie (2331/1-6)	46
Geheel van het wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake Economie (2331/5)	46	Ensemble du projet de loi portant dispositions diverses en matière d'Economie (2331/5)	46
Goedkeuring van de agenda	47	Adoption de l'ordre du jour	47

PLENUMVERGADERING

van

DONDERDAG 23 maart 2017

Namiddag

SÉANCE PLÉNIÈRE

du

JEUDI 23 mars 2017

Après-midi

De vergadering wordt geopend om 14.20 uur en voorgezeten door de heer Siegfried Bracke.

De **voorzitter**: Een reeks mededelingen en besluiten moeten ter kennis gebracht worden van de Kamer. Zij worden op de website van de Kamer en in de bijlage bij het integraal verslag van deze vergadering opgenomen.

Aanwezig bij de opening van de vergadering zijn de ministers van de federale regering: de heren Charles Michel, Kris Peeters, Alexander De Croo, François Bellot en mevrouw Zuhail Demir.

Berichten van verhindering

Gezondheidsredenen: Véronique Caprasse, Georges Dallemagne, Vanessa Matz en Jan Vercammen

Zwangerschapsverlof: Stéphanie Thoron

Met zending buitenslands: Éric Massin

Buitenslands: David Geerts en Vincent Van Quickenborne

Federale regering

Willy Borsus, minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie

Steven Vandeput, minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken

Pieter De Crem, staatssecretaris voor Buitenlandse Handel: met zending buitenslands (*Atlanta*)

01 Huldebetoon aan de slachtoffers van de aanslag in Londen

De **voorzitter** (*voor de staande vergadering*): Nog maar gisteren hebben we op waardige en serene wijze hulde gebracht aan de slachtoffers van de terreuraanslagen van 22 maart, of Engeland is in het hart getroffen in Londen, vlak voor het Britse

La séance est ouverte à 14 h 20 par M. Siegfried Bracke, président.

Le **président**: Une série de communications et de décisions doivent être portées à la connaissance de la Chambre. Elles seront reprises sur le site web de la Chambre et insérées dans l'annexe du compte rendu intégral de cette séance.

Ministres du gouvernement fédéral présents lors de l'ouverture de la séance: MM. Charles Michel, Kris Peeters, Alexander De Croo et François Bellot et Mme Zuhail Demir.

Excusés

Raisons de santé: Véronique Caprasse, Georges Dallemagne, Vanessa Matz et Jan Vercammen

Congé de maternité: Stéphanie Thoron

En mission à l'étranger: Éric Massin

À l'étranger: David Geerts et Vincent Van Quickenborne

Gouvernement fédéral

Willy Borsus, ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale

Steven Vandeput, ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique

Pieter De Crem, secrétaire d'État au Commerce extérieur: en mission à l'étranger (*Atlanta*)

01 Hommage aux victimes de l'attentat à Londres

Le **président** (*devant l'Assemblée debout*): Hier, alors que nous rendions hommage avec dignité et sérénité aux victimes des attentats terroristes du 22 mars, l'Angleterre a été frappée au cœur à Londres, devant le Parlement britannique, qui

Parlement, zonder twijfel een symbolische plaats.	constitue sans aucun doute un lieu symbolique.
Eens te meer terreur, doden, gewonden; een schok die overal in Europa is aangevoeld.	Une fois de plus, des actes de terreur faisant des blessés et des morts ont été à déplorer, actes dont les ondes de choc ont été ressenties partout en Europe.
Deze laffe aanslag kostte het leven aan verscheidene mensen. Er vielen ook vele gewonden, onder wie een aantal scholieren.	Ce lâche attentat a coûté la vie à plusieurs personnes et fait plusieurs blessés, dont de jeunes étudiants.
De terroristen hebben maar één doel: ze willen de individuele vrijheden en de democratie vernietigen.	Les auteurs d'attentats et de violences ont pour objectif évident de détruire les libertés individuelles et la démocratie.
Dat fanatisme, dat de voedingsbodem vormt voor terrorisme, moet krachtig veroordeeld worden. Het gaat in tegen alles wat menselijk is en ons menselijk maakt. Het mensdom wordt immers gekenmerkt door diversiteit en dus ook respect voor elkaar.	Il nous faut condamner avec force ce fanatisme qui nourrit le terrorisme. C'est la négation même de l'humanité, cette humanité empreinte de différences et donc de respect.
De Britse autoriteiten hebben gisteravond al duidelijk gemaakt niet te zullen rusten voor ze de daders en aanstokers van deze gruweldaad ter verantwoording hebben geroepen. Er zijn intussen al een aantal arrestaties verricht.	Les autorités britanniques ont déjà clairement fait comprendre hier soir qu'elles n'auront de cesse que les auteurs et les commanditaires de ces actes barbares soient appelés à rendre compte de leurs actes. Dans l'intervalle, il a été procédé à plusieurs arrestations.
Het terrorisme blijft onze belangrijkste uitdaging. Waakzaamheid blijft geboden.	Le terrorisme demeure notre principal défi. La vigilance reste de mise.
In naam van de Kamer heb ik mijn ambtgenoot van the House of Commons mijn deelneming betuigd. Ik heb hem meegedeeld dat onze bevolking in deze verschrikkelijke omstandigheden zeer meeleeft met het Britse volk.	Au nom de la Chambre, j'ai adressé mes condoléances à mon homologue de la Chambre des communes. Je lui ai fait savoir que notre population s'associe à la douleur éprouvée par le population britannique dans ces circonstances pénibles.
01.01 Eerste minister Charles Michel (<i>Frans</i>): Mijnheer de voorzitter, beste collega's, een auto en een mes, meer had de dader niet nodig om onschuldige burgers lukraak te doden en te verwonden. De datum en de plaats, o zo symbolisch, werden wellicht niet toevallig gekozen. Een jaar na de afschuwelijke aanslagen die in ons land zo zwaar hebben getroffen, is het hart van de Britse democratie het doelwit.	01.01 Charles Michel , premier ministre (<i>en français</i>): Monsieur le président, chers collègues, une voiture et un couteau, il n'en a pas fallu plus pour tuer et blesser aveuglément des citoyens innocents. La date et le lieu choisis, tellement symboliques, ne sont peut-être pas le fruit du hasard. Un an après ces terribles attentats qui ont frappé notre pays tellement douloureusement, c'est le cœur de la démocratie britannique qui est pris pour cible.
(<i>Nederlands</i>) Op een dag van samenhangigheid willen terroristen ons opnieuw verdelen. Wij weten hoe het voelt aangevallen te worden. Wij weten hoe moeilijk het is om zo'n trauma te verwerken.	(<i>En néerlandais</i>) Au cœur d'une journée de solidarité, les terroristes veulent à nouveau nous diviser. Nous savons ce que l'on ressent lorsqu'on est agressé. Nous savons combien il est difficile de surmonter un tel traumatisme.
Wij kunnen ons wapenen tegen terreur, wij kunnen veiligheidsmaatregelen treffen, maar de strijd is nog	Nous pouvons nous armer contre le terrorisme, prendre des mesures de sécurité, mais le combat

lang niet voorbij.

(Frans) Ik wil het Parlement ook meedelen dat we de situatie in Antwerpen op dit ogenblik van nabij volgen. Daar werd er een individu dat zich suspect gedroeg en verdacht materiaal bij zich had, onderschept.

Mijnheer de voorzitter, ik heb namens alle Belgen mijn oprechte deelneming betuigd aan de Britse eerste minister Theresa May. We werken nauw samen met de veiligheids- en inlichtingendiensten en ik heb mijn ambtgenoot er uiteraard van verzekerd dat ze op onze steun en medewerking kan rekenen.

(Nederlands) Ik heb in naam van alle Belgen aan de Britse eerste minister Theresa May mijn oprechte medeleven betuigd. Wij werken nauw samen met de veiligheids- en inlichtingendiensten. Ik heb haar alle steun en samenwerking toegezegd.

De Kamer neemt een minuut stilte in acht.

02 Agenda

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van 22 maart 2017, stel ik u voor de bespreking van het voorstel van resolutie (de heer Georges Dallemagne, mevrouw Véronique Caprasse, de heren Francis Delpérée en Wouter De Vriendt, mevrouw Gwenaëlle Grovonius en de heren Olivier Maingain en Dirk Van der Maelen) over de steun van België aan Tunesië, nrs. 1427/1 tot 6, te verdagen naar donderdag 30 maart 2017.

Geen bezwaar? *(Nee)*

Aldus wordt besloten.

Vragen

03 Samengevoegde vragen van

- de heer Benoît Dispa aan de eerste minister over "de begrotingscontrole en het mobiliteitsbudget" (nr. P1929)
- mevrouw Karin Temmerman aan de eerste minister over "de begrotingscontrole en het mobiliteitsbudget" (nr. P1930)
- de heer Egbert Lachaert aan de eerste minister over "de begrotingscontrole en het mobiliteitsbudget" (nr. P1936)
- mevrouw Catherine Fonck aan de eerste minister over "de begrotingscontrole en het mobiliteitsbudget" (nr. P1937)

est loin d'être terminé.

(En français) Je souhaite aussi informer le Parlement de ce que, en ce moment même, nous suivons la situation de près à Anvers, dans le cadre de laquelle un individu avec des agissements et du matériel suspects aurait été intercepté.

Monsieur le président, au nom de tous les Belges, j'ai présenté mes plus sincères condoléances à la première ministre Theresa May. Nous travaillons en étroite collaboration avec les services de sécurité et de renseignement et j'ai bien sûr assuré à mon homologue qu'elle pouvait compter sur notre soutien et notre coopération.

(En néerlandais) J'ai transmis, au nom du peuple belge, mes plus sincères condoléances à la première ministre britannique Theresa May. Nous coopérons étroitement avec les services de sécurité et de renseignement. J'ai assuré mon homologue britannique de notre soutien le plus total et de notre coopération la plus étendue.

L'Assemblée debout observe une minute de silence.

02 Ordre du jour

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents du 22 mars 2017, je vous propose de reporter la discussion de la proposition de résolution (M. Georges Dallemagne, Mme Véronique Caprasse, MM. Francis Delpérée et Wouter De Vriendt, Mme Gwenaëlle Grovonius et MM. Olivier Maingain et Dirk Van der Maelen) relative au soutien de la Belgique à la Tunisie, n^{os} 1427/1 à 6, au jeudi 30 mars 2017.

Pas d'observation? *(Non)*

Il en sera ainsi.

Questions

03 Questions jointes de

- M. Benoît Dispa au premier ministre sur "le contrôle budgétaire et le budget Mobilité" (n° P1929)
- Mme Karin Temmerman au premier ministre sur "le contrôle budgétaire et le budget Mobilité" (n° P1930)
- M. Egbert Lachaert au premier ministre sur "le contrôle budgétaire et le budget Mobilité" (n° P1936)
- Mme Catherine Fonck au premier ministre sur "le contrôle budgétaire et le budget Mobilité" (n° P1937)

03.01 Benoît Dispa (cdH): U hebt ervoor gekozen de buffer, die dient om de slechte fiscale ontvangsten op te vangen, te laten leeglopen. Het monitoringcomité adviseerde in juli 2016 om een buffer van ruim een miljard euro aan te leggen en vandaag stellen we vast dat die buffer maar half zo groot is. Intussen blijft het beloofde resultaat van de werkzaamheden over de herziening en de goedkeuring van de methode voor de berekening van de fiscale ontvangsten uit. De cijfers van de FOD Financiën blijven ons dus verontrusten.

De minister verduidelijkte dat ze de correcties van het monitoringcomité punt per punt heeft bijgestuurd. We zullen het advies van het Rekenhof afwachten.

Er is een bedrag van 60 miljoen euro aan nieuwe uitgaven die niet onder de flexibiliteitsclausule van de Europese Commissie vallen. Die 60 miljoen wordt in vier verdeeld: 15 miljoen voor elke meerderheidspartij. Dat is geen rigoureuze manier van werken!

Hoe zit het met het pact voor de strategische investeringen? Hoe zult u de hervorming van de vennootschapsbelasting financieren? Hoe staat het met de te leveren inspanning voor 2018? De cijfers van het Planbureau zijn zorgwekkend. Onderschrijft u het bedrag van 6,5 miljard voor het bereiken van een begrotingsevenwicht in 2018?

03.02 Karin Temmerman (sp.a): Het is inderdaad niet evident om na de herinnering aan de slachtoffers meteen over te gaan tot de orde van de dag. Ik wil dit toch proberen.

De begrotingscontrole is dit weekend snel afgehandeld omdat het de premier en zijn regering ontbrak aan moed om de grote vermogens aan te spreken. Toen CD&V de meerwaardebelasting enkele maanden geleden op tafel legde, brak er een minicrisis uit en verklaarde de premier dat hij dit dossier naar zich toe zou trekken. Niets is minder waar. Loonsverhogingen minder evident maken en sancties voor langdurig zieken invoeren zijn blijkbaar geen probleem, maar een eerlijke bijdrage vragen aan de grote vermogens is dat wel.

De premier schermt graag met het onafhankelijke IMF wanneer het hem past. Welnu, datzelfde IMF heeft gezegd dat een meerwaardebelasting een meerwaarde is voor de economie. Waarom is daar dan geen sprake van in deze budgetcontrole? Wanneer komt die er wel? Vormt de verklaring van het IMF daar geen goede aanleiding toe?

03.01 Benoît Dispa (cdH): Vous avez choisi de dégonfler le matelas de sécurité *buffer* destiné à parer aux mauvaises recettes fiscales. Le Comité de monitoring recommandait en juillet dernier un matelas de sécurité d'un bon milliard et on se retrouve ici avec la moitié. Dans l'intervalle, nous n'avons pas le résultat du travail promis d'actualisation et de validation de la méthode de calcul des recettes fiscales. Nous demeurons donc inquiets à propos des chiffres avancés par le SPF Finances.

La ministre nous a expliqué avoir repris point par point les corrections du Comité de monitoring. Nous attendrons l'avis de la Cour des comptes.

On recense 60 millions de dépenses nouvelles hors la clause de flexibilité de la Commission européenne. Ils sont répartis en quatre parts de 15 millions: une pour chaque parti de la majorité. Ce n'est pas très rigoureux!

Qu'en est-il du pacte pour les investissements stratégiques? Comment allez-vous financer la réforme de l'Isoc? Qu'en est-il de l'effort à fournir pour 2018? Les chiffres du Bureau du Plan sont inquiétants. Validez-vous le montant de 6,5 milliards pour atteindre l'équilibre budgétaire en 2018?

03.02 Karin Temmerman (sp.a): Il ne me sera pas facile de passer sans transition à l'ordre du jour après cet hommage aux victimes mais je vais tenter de le faire.

Le contrôle budgétaire a été expédié ce week-end parce que le premier ministre et le gouvernement n'ont pas eu le courage de s'attaquer aux grandes fortunes. Il y a quelques mois, au moment où le CD&V a voulu aborder l'impôt sur les plus-values, une mini-crise a éclaté et le premier ministre a déclaré qu'il reprendrait ce dossier en main. Rien n'est moins vrai. S'il n'est visiblement pas malaisé de rendre les hausses de salaires plus compliquées et d'instaurer des sanctions à l'encontre des malades de longue durée, il en va autrement de la contribution équitable qui serait demandée aux grandes fortunes.

Le premier ministre se retranche volontiers derrière le FMI et l'indépendance de cette institution quand cela l'arrange. Or, ce même FMI a déclaré qu'un impôt sur les plus-values représente une plus-value pour l'économie. Pourquoi dès lors cet impôt est-il absent du contrôle budgétaire? Quand sera-t-il instauré? La déclaration de l'INAMI n'est-elle pas

une bonne occasion de s'y employer?

03.03 Egbert Lachaert (Open Vld): Ik ben altijd benieuwd naar de precieze meerwaarde van nieuwe belastingen in ons land, maar ik ga in deze begrotingscontrole vooral op zoek naar maatregelen die een wezenlijke winst opleveren, zoals het mobiliteitsbudget. Mobiliteit is een cruciaal thema omdat internationale rapporten uitwijzen dat ons land 2% extra groei zou kunnen realiseren als wij onze filelasten zouden kunnen verminderen. Daarom precies heeft het regeerakkoord het over een mobiliteitsbudget om de mensen te doen kiezen voor de meest gunstige vormen van woon-werkverkeer. Ik ben blij dat uit deze begrotingscontrole blijkt dat de regering daar nu werk van maakt.

De FOD Financiën heeft een externe expert aangesteld om dat mobiliteitsbudget concreet in te vullen. Wat is de precieze rol van deze consultant? Wat is de timing voor dit initiatief? Hoe verlopen de gesprekken daarover tussen de sociale partners?

03.04 Catherine Fonck (cdH): Er is nog altijd niets in huis gekomen van een investeringsplan, de vennootschapsbelasting, de activering van het spaargeld, de meerwaardebelasting of het mobiliteitsbudget. De files kosten onze economie handenvol geld. De werknemer moet zijn mobiliteitsbudget naar eigen goeddunken kunnen aanwenden: om gebruik te maken van een bedrijfswagen, voor alternatieve vervoermiddelen te kiezen, dicht bij zijn werk te gaan wonen, een beroep te doen op dienstencheques of materiaal voor telewerk aan te schaffen.

Het sociale secretariaat dat u met die materie zult belasten, is gespecialiseerd in zogenaamde 'cafetariaplannen'. Waarom wordt dat niet intern beheerd? Hoe zult u garanderen dat werknemers en werkgevers niet fiscaal worden benadeeld? Hoe zult u die vrijheid bieden zonder aan het belastingstelsel te raken?

03.05 Eerste minister Charles Michel (*Frans*): We hebben het akkoord over de begrotingscontrole bekrachtigd. De oorspronkelijke begroting werd correct voorbereid. Het monitoringcomité oordeelde dat er een inspanning van 313 miljoen euro moest worden geleverd.

03.03 Egbert Lachaert (Open Vld): Je suis toujours intrigué par la plus-value réelle de nouveaux impôts dans notre pays, mais ce qui m'intéresse personnellement, dans le présent contrôle budgétaire, ce sont les mesures qui apportent un bénéfice substantiel, tel que le budget en matière de mobilité. Le thème de la mobilité est crucial, des rapports internationaux démontrant qu'une réduction des nuisances occasionnées par les embouteillages permettrait à notre pays d'enregistrer 2 % de croissance supplémentaire. C'est précisément pour cette raison que l'accord de gouvernement prévoit la création d'un budget en matière de mobilité, de sorte à obliger les citoyens à choisir les formules les plus avantageuses pour leurs déplacements entre leur domicile et leur lieu de travail. Je me félicite de constater que dans le contrôle budgétaire qui s'achève, le gouvernement passe de la parole aux actes.

Le SPF Finances a désigné un expert externe, chargé de définir les contours concrets de ce budget en matière de mobilité. Quel sera le rôle exact de ce consultant? Quel est le calendrier de cette initiative? Comment se déroulent les négociations à ce sujet entre les partenaires sociaux?

03.04 Catherine Fonck (cdH): Nous n'avons toujours rien vu venir en matière de plan d'investissements, d'impôt des sociétés, de mobilisation de l'épargne, de plus-values ou de budget mobilité. Le coût économique des embouteillages est très élevé. Le travailleur doit pouvoir utiliser les sommes prévues pour sa mobilité comme bon lui semble, que ce soit une voiture de société, des déplacements alternatifs, un logement plus proche de son lieu de travail, recourir aux titres-services ou s'équiper pour le télétravail.

Le secrétariat social que vous allez faire travailler sur cette matière est spécialisé en "plans cafétérias". Pourquoi ne pas gérer cela en interne? Comment garantirez-vous que les travailleurs et les employeurs ne soient pas lésés sur le plan fiscal? Comment offrir cette liberté sans toucher au régime fiscal?

03.05 Charles Michel, premier ministre (*en français*): Nous avons validé l'accord sur le contrôle budgétaire. Le budget initial avait été préparé correctement. Le Comité de monitoring a considéré qu'il y avait un effort de 313 millions d'euros à consentir.

We hebben een veiligheidsmarge van meer dan 550 miljoen euro ingebouwd. Overeenkomstig onze verbintenissen leggen we dus een begrotingscontrole voor met een inspanning van 1,2% van het bbp voor 2016-2017 én een bijkomende veiligheidsmarge.

(Nederlands) Het IMF-rapport looft onze keuze om structurele hervormingen door te voeren voor de competitiviteit van de bedrijven en de koopkracht van de werknemers. Twee jaar na de eerste belangrijke structurele beslissingen boeken wij de eerste duidelijke resultaten qua jobcreatie.

(Frans) In de privésector kwamen er 105.000 banen bij. Het aantal faillissementen daalt en driemaal zoveel mensen kiezen ervoor als zelfstandige aan de slag te gaan. *(Applaus bij de meerderheid)*

We hebben voorzichtig gehandeld, door voor de begrotingscontrole uit te gaan van 1,4% groei, daar waar het IMF voor 2017 1,6% groei vooropstelt: op die manier leggen we in zekere zin een tweede buffer aan.

(Nederlands) Uiteraard zullen wij de komende maanden werken aan nog meer structurele hervormingen voor het herstel van onze economie en dus van de sociale cohesie. De problematiek van de impact van de fiscaliteit op de economische activiteit blijft immers een belangrijke uitdaging.

De investeringsstrategie is van cruciaal belang en de regering zal haar engagementen ter zake nakomen, hopelijk met de steun van de deelstaten.

(Frans) We moeten nagaan hoe we kunnen zorgen voor meer vrijheid op het stuk van mobiliteit en vermijden dat we enkel de bedrijfswagen stimuleren. In het kader van het interprofessioneel akkoord hebben de sociale partners ons te kennen gegeven dat ze adviezen zouden uitbrengen: daar wachten we op.

We saneren het land en we voeren hervormingen door om banen te scheppen. Twee jaar geleden bedroeg het structurele tekort 2,2% van het bbp; deze begroting zal dat doen dalen tot 0,8%.

03.06 Benoît Dispa (cdH): Waar zijn de miljarden voor de strategische investeringen? Hoe staat het met de hervorming van de vennootschapsbelasting en de financiering ervan? Welke inspanning zal er in 2018 moeten worden geleverd? Wat de groei betreft, doen we het minder goed dan andere

Nous avons reconstitué une marge de sécurité de plus de 550 millions d'euros. Conformément à nos engagements, nous présentons donc un contrôle budgétaire avec un effort de 1,2 % du PIB pour 2016–2017, auquel s'ajoute une marge de sécurité.

(En néerlandais) Le rapport du FMI loue notre choix de procéder à des réformes structurelles au profit de la compétitivité des entreprises et du pouvoir d'achat des travailleurs. Deux ans après les premières décisions structurelles majeures, nous enregistrons les premiers résultats tangibles en termes de création d'emplois.

(En français) Dans le privé, 105 000 emplois ont été créés. Le nombre de faillites est en baisse et trois fois plus de personnes font le choix de devenir indépendants. *(Applaudissements sur les bancs de la majorité)*

Nous avons été prudents en maintenant un contrôle budgétaire sur la base de 1,4 % de croissance alors que le FMI prévoyait 1,6 % de croissance en 2017: nous constituons là en quelque sorte un second buffer.

(En néerlandais) Nous poursuivrons effectivement sur la voie des réformes structurelles au cours des prochains mois, afin de redresser notre économie et de restaurer la cohésion sociale. L'impact de la fiscalité sur l'activité économique demeure en effet un défi de taille.

La stratégie d'investissement est fondamentale et le gouvernement honorera ses engagements dans ce domaine, avec, espérons-le, le soutien des entités fédérées.

(En français) Nous devons voir comment procéder pour donner davantage de liberté en matière de mobilité et ne pas encourager uniquement les voitures de société. Dans le cadre de l'accord interprofessionnel, les partenaires sociaux nous ont indiqué qu'ils émettraient des avis: nous les attendons.

Nous assainissons le pays, nous réformons pour créer de l'emploi. Il y a deux ans, le déficit structurel était de 2,2 % du PIB; ce budget le ramène à 0,8 %.

03.06 Benoît Dispa (cdH): Où sont les milliards pour les investissements stratégiques? Où en est la réforme de l'impôt des sociétés et son financement? Quel sera l'effort à fournir pour 2018? En termes de croissance, nous faisons moins bien que d'autres pays européens, en termes d'emploi

Europese landen en op het stuk van werkgelegenheid doen we het al niet veel beter. U onderschat de toekomstige inspanningen. Het Planbureau rekent met een tekort van 1,5% van het bbp, en met een inspanning van 6,5 miljard voor 2018. Ik wens de meerderheid veel sterkte bij het bereiken van die doelstelling!

03.07 Karin Temmerman (sp.a): Niet alleen heeft de premier niet de moed om de vermogenswinstbelasting te bespreken met zijn partners, hij durft zelfs mijn twee vragen daarover niet te beantwoorden in het Parlement. Overigens zou meer bescheidenheid de regering sieren, aangezien wij economisch onder het Europese gemiddelde presteren. België heeft geen enkele verdienste in het verbeteren van de economie in Europa en de wereld en ondanks de gunstige tendens slaagt de premier er niet in om de inkomsten correct te ramen.

Minister Peeters verstuurde deze ochtend een tweet over die bewuste verklaring van het IMF. Kort daarna werd zijn tweet ingetrokken. Was dat op bevel van de premier? Ik zal hem hierover in ieder geval blijven ondervragen. Wanneer komt de meerwaardebelasting er?

03.08 Egbert Lachaert (Open Vld): Ik ben blij dat de regering verder werk zal maken van een mobiliteitsbudget. Belangrijk voor ons is dat dit budget gedragssturend zal worden en dus een cashcomponent zal bevatten, dat het op termijn voor alle werknemers zal worden ingevoerd en dat het bedrijfswagenpark wordt vergroend.

03.09 Catherine Fonck (cdH): Terwijl de regering naar eigen zeggen al maanden aan het mobiliteitsbudget werkt en rekening houdt met de aanbevelingen van de sociale partners, beslist ze nu om dat dossier uit te besteden aan een externe operator. Het lijkt mij beter dat het Parlement zich hierover zou buigen. We hebben hieromtrent een tekst ingediend, waarin er wordt voorgesteld om keuzevrijheid te bieden bij de invulling van dat budget, te voorzien in de mogelijkheid om te kiezen voor een budget waarmee de levenskwaliteit kan worden verhoogd, bijvoorbeeld voor huisvesting of dienstencheques, en werk te maken van een gelijke behandeling van werkgevers en werknemers.

Het incident is gesloten.

04 Vraag van mevrouw Barbara Pas aan de eerste minister over "de kritiek van de eerste minister op de EU-Turkije-deal" (nr. P1931)

pas mieux. Vous sous-estimez les efforts à venir. Le Bureau du Plan annonce un déficit de 1,5 % du PIB et un effort à consentir de 6,5 milliards en 2018. Bon courage à la majorité pour atteindre cet objectif!

03.07 Karin Temmerman (sp.a): Non seulement le premier ministre n'a pas le courage de discuter avec ses partenaires de l'impôt sur les grandes fortunes mais il n'ose même pas répondre devant le Parlement à mes deux questions à ce sujet. Le gouvernement devrait d'ailleurs faire preuve d'une plus grande modestie étant donné que nos résultats économiques sont inférieurs à la moyenne européenne. La Belgique n'est pour rien dans la reprise économique en Europe et dans le monde et malgré la conjoncture favorable, le premier ministre ne parvient pas à estimer correctement les recettes.

Ce matin, le ministre Peeters a publié un *tweet* au sujet de cette fameuse déclaration du FMI. Ce *tweet* a été retiré peu de temps après. L'a-t-il été sur ordre du premier ministre? Je continuerai en tout état de cause à l'interroger sur le même sujet. Quand aurons-nous un impôt sur les plus-values?

03.08 Egbert Lachaert (Open Vld): Je suis ravi que le gouvernement poursuive la concrétisation d'un budget en matière de mobilité. Il importe pour nous que celui-ci infléchisse le comportement de la population et inclue dès lors un élément pécuniaire; à terme, il doit en outre être étendu à toutes les catégories de travailleurs et encourager la création d'un parc de véhicules d'entreprise plus écologique.

03.09 Catherine Fonck (cdH): Alors que le gouvernement dit travailler depuis des mois sur le budget de la mobilité et écouter les recommandations des partenaires sociaux, il décide de confier ce dossier à un opérateur extérieur. Je suggère plutôt que le Parlement y travaille. Nous avons déposé un texte à ce sujet proposant la liberté de choix, l'extension à des améliorations de la qualité de vie comme le logement ou les titres-services, et l'égalité de traitement entre employeurs et travailleurs.

L'incident est clos.

04 Question de Mme Barbara Pas au premier ministre sur "les critiques du premier ministre concernant l'accord avec la Turquie" (n° P1931)

04.01 Barbara Pas (VB): Toen ik de rampzalige deal van de EU met Turkije een vorm van chantagepolitiek noemde, werd ik weggehoond. Maar nu uit de premier in *Knack* zelf kritiek op de deal. Europa heeft, zo zegt hij, een fout gemaakt door de gesprekken aan te vatten met een thema waarin het zelf zwak stond, de vluchtelingenproblematiek, zonder de economische kaart uit te spelen. Turkije is immers economisch erg afhankelijk van ons. De deal blijkt bovendien schimmiger dan aanvankelijk gedacht. Bondskanselier Merkel en premier Rutte hebben, buiten het medeweten van de andere Europese leiders om, met Erdogan de bijkomende afspraak gemaakt om jaarlijks 150.000 tot 200.000 vluchtelingen uit Turkije de EU binnen te laten.

Was premier Michel daarvan op de hoogte? Gaat hij ermee akkoord? Worden deals met dictators als Erdogan niet beter volledig stopgezet?

04.02 Eerste minister Charles Michel (*Nederlands*): Ik ben altijd duidelijk geweest over de relatie tussen de EU en Turkije. Om geopolitieke redenen is een samenwerking met Turkije een goede zaak, maar ik heb ook altijd laten verstaan dat een aanpak die op de migratieproblematiek focust, te eenzijdig is. We moeten ook andere zaken aankaarten, zoals de evolutie van de rechtsstaat, fundamentele vrijheden en persvrijheid. Wij zijn niet naïef. Wij zijn ons bewust van de instrumentalisering van de omstandigheden door Turkije. Maar het is ook zo dat de migratiedeal concrete resultaten oplevert.

Het moge duidelijk zijn dat ik de uitspraken, en zeker de meest recente, van Erdogan niet aanvaard. Ik pleit voor een sterke Europese cohesie in onze strategie jegens Turkije.

04.03 Barbara Pas (VB): Dat ik geen antwoord heb gekregen op mijn vraag over de bijkomende deal van bondskanselier Merkel en premier Rutte, is op zich al een veelzeggend antwoord. President Erdogan krijgt momenteel 4,5 miljard euro van de EU om te rechtsstaat te versterken, terwijl hij de zaken alleen maar erger maakt door in tijden van herdenkingen en nieuwe aanslagen te zeggen dat geen enkele Europeaan nog veilig zal zijn. De

04.01 Barbara Pas (VB): Je me suis fait huer quand j'ai osé affirmer que l'accord catastrophique entre l'Union européenne et la Turquie est une forme de chantage politique. Pourtant, à présent, le premier ministre critique lui-même cet accord dans l'hebdomadaire *Knack*. Il estime que l'Europe a commis une erreur en amorçant des discussions sur une thématique dans laquelle elle était elle-même en position de faiblesse, à savoir le problème des réfugiés, sans faire jouer notre atout économique. La Turquie est en effet très dépendante de nous sur le plan économique. De plus, il semble que l'accord soit plus opaque qu'on le pensait initialement. La chancelière allemande, Mme Merkel, et le premier ministre néerlandais Rutte ont convenu avec M. Erdogan d'un point supplémentaire à l'insu des autres chefs de gouvernement européens, à savoir la possibilité de faire entrer annuellement 150 000 à 200 000 réfugiés en provenance de Turquie dans l'Union européenne.

M. Michel a-t-il connaissance de cet ajout? L'approuve-t-il? Ne serait-il pas préférable de mettre complètement un terme aux accords avec des dictateurs tels qu'Erdogan?

04.02 Charles Michel, premier ministre (*en néerlandais*): Je n'ai jamais laissé planer la moindre ambiguïté sur les relations entre l'UE et la Turquie. La coopération avec Ankara est pertinente d'un point de vue géopolitique, mais je n'ai jamais caché qu'une vision exclusivement axée sur le problème de la migration me paraissait trop unilatérale. Il nous faut aussi aborder d'autres thèmes, tels que l'évolution de l'État de droit, les libertés fondamentales et la liberté de la presse. Nous ne sommes pas naïfs et sommes parfaitement conscients de l'instrumentalisation des circonstances par le gouvernement turc. Mais force est de constater que l'accord conclu avec la Turquie sur la migration porte très concrètement ses fruits.

Pour que les choses soient claires, je n'accepte pas les déclarations du président Erdogan et *a fortiori* les dernières en date. Dans notre stratégie envers la Turquie, je préconise une forte cohésion de l'Union européenne.

04.03 Barbara Pas (VB): L'absence de réponse à ma question sur l'accord additionnel conclu entre la chancelière allemande Mme Merkel et le premier ministre néerlandais M. Rutte constitue en soi une réponse très éloquent. Actuellement, l'UE alloue 4,5 milliards d'euros au président Erdogan, en vue de la consolidation de l'État de droit, mais à l'heure où des commémorations sont organisées et où de nouveaux attentats sont perpétrés, le président turc

premier neemt van deze man afstand in woorden, maar niet in daden. Stop de toetredingsonderhandelingen en draai de geldkraan dicht!

Het incident is gesloten.

05 Orde van de werkzaamheden

05.01 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Omdat staatssecretaris Francken er blijkbaar niet veel voor voelde om zelf te komen antwoorden op vragen over zijn uitlatingen over Artsen zonder Grenzen, zijn wij er in de Conferentie van voorzitters mee akkoord gegaan dat de premier antwoordt. Desalniettemin vinden wij het toch een minimum minimorum dat de staatssecretaris aanwezig is bij een debat dat over hem gaat. Ik vraag de voorzitter om de staatssecretaris te vorderen. (*Applaus*)

De **voorzitter**: Dat is niet wat is afgesproken. We kunnen kijken of dat een werkwijze is die we in de toekomst kunnen invoeren. Een parlementslid mag altijd een regeringslid vorderen, maar niet voor mondelinge vragen. Regeringsleden aan wie geen vragen gericht zijn, hoeven niet aanwezig te zijn tijdens het vragenuur.

05.02 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Als de staatssecretaris de moed heeft om alles en iedereen te beledigen op Twitter, dan moet hij ook de moed hebben om hier de luisteren naar wat de premier over hem te zeggen heeft. Ik vraag een schorsing tot hij aanwezig is.

De **voorzitter**: Ik kan niet ingaan op die vraag. U weet dat u nog over andere parlementaire middelen beschikt, zoals interpellaties, om regeringsleden op hun bevoegdheid aan te spreken.

05.03 Hendrik Vuye (Vuye&Wouters): De Kamervoorzitter verspreidt onjuiste informatie. In de Grondwet staat dat de Kamer te allen tijde de aanwezigheid van een regeringslid kan vorderen.

De **voorzitter**: We gaan door met de mondelinge vragen. (*Protest*)

(De heer Calvo overhandigt de voorzitter een document)

De **voorzitter**: Ik lees hier "motie Francken aanwezig". Moeten we dat nu ernstig nemen?

aggrave la situation en déclarant que plus aucun Européen ne vivra en sécurité. M. Michel prend ses distances avec ce personnage en paroles, mais pas dans les faits. Mettez un terme aux négociations d'adhésion et fermez le robinet financier!

L'incident est clos.

05 Ordre des travaux

05.01 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Comme M. Francken n'avait visiblement pas très envie de venir répondre en personne aux questions sur ses déclarations à propos de Médecins Sans Frontières, nous avons convenu en Conférence des présidents que le premier ministre y répondrait. Pour nous, la moindre des choses aurait pourtant été que le secrétaire d'État soit présent dans un débat qui le concerne. Je demande au président de requérir sa présence. (*Applaudissements*)

Le **président**: Ce n'est pas ce qui avait été convenu. Nous pourrions envisager une telle procédure pour l'avenir. Un parlementaire a toujours le droit de requérir la présence d'un membre du gouvernement mais pas dans le cadre des questions orales. Les membres du gouvernement auxquels aucune question n'est adressée ne sont pas obligés d'être présents à l'heure des questions.

05.02 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Si le secrétaire d'État a le courage d'insulter tout le monde à tout propos sur *Twitter*, il doit également avoir le courage de venir écouter ce que le premier ministre a à dire à son sujet. Je demande une suspension jusqu'à ce qu'il soit présent.

Le **président**: Il m'est impossible d'accéder à cette requête. Vous n'ignorez pas que vous disposez d'autres instruments parlementaires, tels que les interpellations, pour interroger des membres du gouvernement sur les questions relevant de leurs compétences.

05.03 Hendrik Vuye (Vuye&Wouters): Les informations données par le président de la Chambre ne sont pas correctes. La Constitution stipule que la Chambre peut requérir la présence d'un ministre à tout moment.

Le **président**: Nous poursuivons les questions orales (*Protestations*)

(M. Calvo remet un document au président)

Le **président**: Je lis: "motion présence Francken". Est-ce vraiment sérieux?

Ik heb de gewoonte te overleggen met de verschillende fracties. Dat hebben we vandaag ook gedaan. De heer Nollet is ermee akkoord gegaan dat deze vraag door de eerste minister zou worden beantwoord. Ik stel voor dat we ons daaraan houden.

De aanwezigheid van een lid van de regering vorderen tijdens het vragenuurtje is niet ons systeem. Enkel diegene die zal antwoorden, moet aanwezig zijn. We maken elke week afspraken over wie zal antwoorden en ik stel voor dat we ons dan ook aan ons woord houden.

05.04 Raoul Hedebouw (PTB-GO!): In dergelijke gevallen is de staatssecretaris ook vaak aanwezig. Ik heb dus een tweet gestuurd naar staatssecretaris Francken, die daar ongetwijfeld binnen enkele seconden zal op antwoorden!

De **voorzitter:** Ik stel voor dat we nu de vragen in kwestie behandelen. De heer Nollet heeft zijn woord gegeven. We gaan daar niet in volle zitting op terugkomen.

Er is inderdaad artikel 50. Als we dat nu inroepen, dan kunnen we de mondelinge vragen te allen tijde stilleggen en dan is overleg niet meer mogelijk, want daar houdt men zich toch niet aan. Mijn voorstel blijft om verder te gaan met de mondelinge vragen.

05.05 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Wij respecteren de afspraak dat de eerste minister zal antwoorden. Ik vorder de staatssecretaris op in toepassing van artikel 50 van het Kamerreglement. Het gaat niet om een klein incident en ook niet om het eerste. De staatssecretaris schoffeert alles en iedereen. Hij is in de buurt, maar wil het debat niet bijwonen. Ik vraag de stemming over mijn verzoek dat de staatssecretaris aanwezig zou zijn en ik reken daarbij op de steun van de collega's van de CD&V die daarnet geapplaudisseerd hebben.

De **voorzitter:** Waarom vraagt de heer Calvo dat nu pas en niet eerder aan de telefoon? (*Applaus van N-VA*)

05.06 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Ik ging er vanuit dat de staatssecretaris aanwezig zou zijn. Het is een minimum aan respect van de staatssecretaris om dit debat – dat over hem gaat –

J'ai l'habitude de consulter les différents groupes et je n'ai pas dérogé à la règle. M. Nollet a accepté que la réponse à la question soit donnée par le premier ministre. Je suggère que nous nous en tenions là.

Requérir la présence d'un membre du gouvernement durant les questions orales ne fait pas partie de nos règles. Seuls les ministres appelés à répondre à des questions doivent être présents. Chaque semaine, nous convenons des membres du gouvernement qui répondront aux questions et je propose que nous respections les engagements pris.

05.04 Raoul Hedebouw (PTB-GO!): Souvent dans pareil cas, le secrétaire d'État est aussi présent. J'ai donc envoyé la demande à M. Francken via Twitter, il devrait répondre dans quelques secondes!

Le **président:** Je propose que nous entamions le traitement de la série de questions à ce sujet. M. Nollet a donné sa parole. Nous n'allons pas revenir là-dessus au milieu du gué.

Il y a en effet l'article 50. Si nous l'invoquons aujourd'hui, l'heure des questions pourra être paralysée à tout moment à l'avenir et toute concertation deviendra impossible, puisque les engagements pris ne sont pas respectés. Je réitère donc ma suggestion de poursuivre le traitement des questions orales.

05.05 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Nous respectons l'engagement pris, en vertu duquel c'est le premier ministre qui répondra à la question. Je requiers la présence du secrétaire d'État en application de l'article 50 du Règlement de la Chambre. Il ne s'agit pas d'un incident anodin et ce n'est en outre pas le premier. Le secrétaire d'État ne respecte rien ni personne. Il n'est pas loin, mais refuse de se joindre au débat. Je demande le vote sur ma demande visant à requérir la présence du secrétaire d'État et je compte sur le soutien de mes collègues du CD&V qui viennent d'applaudir.

Le **président:** Pourquoi M. Calvo a-t-il attendu maintenant pour introduire cette demande et pourquoi ne l'a-t-il pas fait par téléphone? (*Applaudissements sur les bancs N-VA*)

05.06 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): J'avais cru que le secrétaire d'État serait présent. Il aurait fait preuve d'un minimum de respect en assistant à ce débat – qui le concerne. C'est la raison pour

bij te wonen. Daarom vragen wij daar nu een stemming over.

De **voorzitter**: Ik vind het niet fair om dit pas tijdens de zitting te vragen, terwijl we hier vooraf overleg over hebben gehad.

05.07 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Wij hebben ons inschikkelijk opgesteld en zijn akkoord gegaan dat de eerste minister zou antwoorden. Maar wij aanvaardden niet dat de staatssecretaris zijn kat stuurt.

De **voorzitter**: Ik heb niemand iets opgedrongen. Ik heb de vraag gesteld en de fracties zijn akkoord gegaan. Niemand heeft toen iets gezegd over de al dan niet gewenste aanwezigheid van de staatssecretaris.

05.08 Hendrik Vuye (Vuye&Wouters): Het Reglement van de Kamer regelt de werkzaamheden. Wat er ook wordt afgesproken in de Conferentie van voorzitters, dat heeft geen enkele invloed op de individuele rechten die de Grondwet toekent aan alle Parlementsleden en die worden op dit ogenblik geschonden.

Als de voorzitter per se buiten de Grondwet wil treden, toont hij zich een aanhanger van de Vuye-Woutersdoctrine. (*Gegrinnik*)

De **voorzitter**: Ik blijf het een onfaire manier van handelen vinden. De heer Vuye heeft gelijk natuurlijk: er is een verschil tussen de formele regels en informele afspraken, maar ik hoop in een Parlement te kunnen werken waar informele afspraken nog iets waard zijn. (*Applaus van N-VA*)

We kunnen nu echter niet anders dan de vraag om de aanwezigheid van de staatssecretaris voor te leggen aan de Kamer. We stemmen bij zitten en opstaan.

Er wordt gestemd bij zitten en opstaan.

De **voorzitter**: De stemming bij zitten en opstaan biedt geen duidelijkheid. We zullen daarom elektronisch stemmen.

(Stemming/vote 1)		
Ja	35	Oui
Nee	42	Non
Onthoudingen	10	Abstentions
Totaal	87	Total

De **voorzitter**: De vraag om de aanwezigheid van

laquelle nous demandons que ma demande soit maintenant soumise au vote.

Le **président**: Je trouve incorrect d'attendre la séance plénière pour formuler cette demande alors que nous nous étions concertés au préalable.

05.07 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Nous nous sommes montrés accommodants en acceptant que le premier ministre réponde à sa place mais nous n'acceptons pas que le secrétaire d'État nous pose un lapin.

Le **président**: Je n'ai rien imposé à personne. J'ai formulé une demande et les groupes ont marqué leur accord. À ce moment-là, personne n'a abordé la question de la présence souhaitée ou non du secrétaire d'État.

05.08 Hendrik Vuye (Vuye&Wouters): Le Règlement de la Chambre règle les travaux. Quoi qu'il ait été convenu en Conférence des présidents, cela n'influence en rien les droits individuels que la Constitution accorde aux parlementaires, des droits qui sont actuellement bafoués.

Si le Président veut se distancier de la Constitution, il s'érige en partisan de la doctrine Vuye-Wouters. (*Ricanements*)

Le **président**: Je continue à trouver ce procédé incorrect. M. Vuye a bien entendu raison quand il dit qu'il y a une différence entre les règles formelles et les accords informels mais j'espère pouvoir travailler dans un Parlement où les accords informels ont malgré tout une certaine valeur. (*Applaudissements sur les bancs de la N-VA*)

Nous ne pouvons toutefois pas faire autrement que de soumettre la demande visant à requérir la présence du secrétaire d'État à la Chambre. Nous voterons par assis et levé.

On vote par assis et levé.

Le **président**: Le vote par assis et levé ne permettant pas d'identifier clairement les rapports de force, nous voterons électroniquement.

(Stemming/vote 1)		
Ja	35	Oui
Nee	42	Non
Onthoudingen	10	Abstentions
Totaal	87	Total

Le **président**: La demande visant à requérir la

de staatssecretaris te vorderen wordt niet door 50 leden gesteund. We gaan verder met de mondelinge vragen.

05.09 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Niet alle aanwezige parlementsleden van de meerderheid hebben gestemd. Een belangrijke meerderheidspartij heeft zich onthouden. De Vlaamse Liberalen tonen daarmee dat ze dit een gewichtige zaak vinden. Ik hoop dat de staatssecretaris dit debat volgt en alsnog beslist spontaan naar deze zaal te komen. Laat het anders een aanmoediging zijn om zich in de toekomst voorzichtiger uit te drukken.

05.10 Patrick Dewael (Open Vld): Ik wil graag de onthouding van onze fractie toelichten, dat hoeft de heer Calvo niet in mijn plaats te doen.

Wat de heer Calvo vandaag doet, is tegen de regels van het vragenuurtje. Een discussie over wie de vraag moet beantwoorden gebeurt wel vaker, maar de heer Calvo gaat ermee akkoord dat de eerste minister antwoordt en eist tegelijk dat de staatssecretaris hier enkel lijfelijk aanwezig zou zijn. Als een lid van de regering gevorderd wordt, dan is dat om iets te komen zeggen. De heer Calvo misbruikt de procedure van de vordering en is niet collegiaal. Het zou te gemakkelijk zijn als hier elke donderdag – wanneer de camera's op ons gericht zijn – een lid zich beroepend op het Reglement bijkomende minuten wegkaapt om in de aandacht te komen. (*Applaus*) Het is niet normaal dat wij nu al twintig minuten bezig zijn met iets wat de heer Calvo plots tijdens de vergadering uitvindt.

Als er ergens discussie over ontstaat, dan kunnen de vragen ook naar achter geschoven worden in de agenda van deze vergadering en kunnen we het aan de appreciatie van staatssecretaris Francken overlaten of hij al dan niet deze vergadering wil vervoegen. De vergadering hoeft dus niet geschorst te worden.

05.11 Servais Verherstraeten (CD&V): Ik heb anders gestemd dan mijn collega's van Open Vld. Inhoudelijk staan wij echter op dezelfde lijn. De heer Calvo heeft de agenda mee goedgekeurd en afspraken gemaakt met de voorzitter. Als we afspraken maken, dan moeten we die uitvoeren, zo doen we correct aan politiek. (*Applaus*)

Dat is dan ook de enige reden waarom ik heb tegengestemd, want ik begrijp de vraagstellers en

présence du secrétaire d'État n'est pas appuyée par 50 membres. Nous poursuivons dès lors le développement des questions orales.

05.09 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Les membres de la majorité présents n'ont pas tous voté. Un parti de la majorité, et non des moindres, s'est abstenu. Les libéraux flamands montrent ainsi que ce dossier est important à leurs yeux. J'espère que le secrétaire d'État suit ce débat et qu'il décidera spontanément de venir dans l'hémicycle. Dans le cas contraire, que cette affaire l'encourage à faire preuve de plus de retenue lorsqu'il s'exprimera à l'avenir.

05.10 Patrick Dewael (Open Vld): Je souhaiterais commenter l'abstention de mon groupe, je n'ai pas besoin de M. Calvo pour le faire à ma place.

Ce que fait M. Calvo aujourd'hui, est contraire aux règles qui encadrent les questions d'actualité. Il n'est pas rare d'avoir des discussions concernant le ministre qui doit répondre à une question, mais, en l'occurrence, M. Calvo accepte que ce soit le premier ministre qui le fasse et dans le même temps il exige uniquement la présence physique du secrétaire d'État. Lorsqu'un membre du gouvernement est requis dans l'hémicycle, c'est pour y dire quelque chose. M. Calvo abuse de la procédure de réquisition et manque de collégialité. Ce serait trop simple de voir tous les jeudis, sous l'œil des caméras, un membre invoquer le Règlement, de sorte à grappiller quelques minutes supplémentaires d'attention médiatique. (*Applaudissements*) Il n'est pas normal que nous discutons depuis vingt minutes d'une question que M. Calvo a soudainement imaginée durant la séance plénière.

Si un point est sujet à discussion, les questions adressées au premier ministre à ce propos peuvent être reléguées à la fin de l'ordre du jour, ce qui permettra au secrétaire d'État M. Francken de décider s'il souhaite ou non se joindre à la réunion. Une suspension de séance est dès lors superflue.

05.11 Servais Verherstraeten (CD&V): J'ai voté différemment de mes collègues de l'Open Vld. Sur le fond, nous sommes cependant sur la même longueur d'onde. M. Calvo a approuvé l'ordre du jour et a convenu de certains points avec le président. Pour faire correctement de la politique, il faut commencer par respecter les accords. (*Applaudissements*)

Cet aspect constitue la seule raison pour laquelle j'ai voté contre. En effet, je comprends les auteurs

de reactie van de eerste minister op de uitspraken van staatssecretaris Francken. Ik steun de eerste minister volmondig. Maar een lid van de regering wordt niet als getuige gevorderd, maar als actor. Dat neemt niet weg dat ik de uitspraken van de staatssecretaris van afgelopen week schandelijk vind.

05.12 Catherine Fonck (cdH): Ik wil graag de onthouding van mijn fractie toelichten. De heer Francken heeft weinig moed! Hoe minder we hem zien, hoe beter.

Mijnheer de eerste minister, u fluit de heer Francken terug voor zijn onaanvaardbare uitspraken en hij begint opnieuw. Uw autoriteit staat ter discussie!

05.13 Jan Penris (VB): Na Londen is er nu in mijn eigen stad ook iets aan de gang, en waar zij wij mee bezig? Ik voel plaatsvervangende schaamte voor dit vertoon van *politique politicienne*. Laten we ons bezighouden met datgene waar we ons mee moeten bezighouden!

05.14 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): We hebben afspraken gemaakt over wie zou antwoorden en dat respecteren wij. Ik sluit mij aan bij het voorstel van de heer Dewael om de heer Francken de kans te bieden om alsnog aanwezig te zijn bij dit debat.

06 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Julie Fernandez Fernandez aan de eerste minister over "de kritiek op staatssecretaris Francken voor zijn uithaal naar Artsen Zonder Grenzen" (nr. P1933)
- mevrouw Monica De Coninck aan de eerste minister over "de kritiek op staatssecretaris Francken voor zijn uithaal naar Artsen Zonder Grenzen" (nr. P1934)
- de heer Raoul Hedebouw aan de eerste minister over "de kritiek op staatssecretaris Francken voor zijn uithaal naar Artsen Zonder Grenzen" (nr. P1935)
- de heer Benoit Hellings aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de kritiek op staatssecretaris Francken voor zijn uithaal naar Artsen Zonder Grenzen" (nr. P1950)

06.01 Julie Fernandez Fernandez (PS): De afwezigheid van de heer Francken is een bijkomende belediging aan het adres van Artsen zonder Grenzen en Amnesty International. Het getuigt van lafheid! (*Applaus*)

des questions et la réaction du premier ministre aux déclarations du secrétaire d'État Francken. J'appuie à 100 % la position du premier ministre. Toutefois, le membre du gouvernement dont la présence est requise doit venir comme acteur et non comme témoin. Quoi qu'il en soit, les propos tenus par le secrétaire d'État la semaine dernière sont scandaleux.

05.12 Catherine Fonck (cdH): Je voudrais justifier notre abstention. M. Francken n'est pas courageux! Moins on le voit, mieux on se porte.

Monsieur le premier ministre, vous recadrez ses dérapages, il recommence. Votre autorité est remise en question!

05.13 Jan Penris (VB): Après Londres, il se passe maintenant quelque chose dans ma ville et de quoi nous occupons-nous? J'ai honte à votre place pour cette démonstration de politique politicienne. Occupons-nous des choses dont nous devons nous occuper!

05.14 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Nous avons convenu de la personne qui viendrait répondre aux questions et nous respectons cet accord. Je me joins à la proposition de M. Dewael qui veut donner à M. Francken l'occasion d'assister malgré tout à ce débat.

06 Questions jointes de

- Mme Julie Fernandez Fernandez au premier ministre sur "les déclarations indignes de M. Francken à propos des activités de Médecins Sans Frontières" (n° P1933)
- Mme Monica De Coninck au premier ministre sur "les déclarations indignes de M. Francken à propos des activités de Médecins Sans Frontières" (n° P1934)
- M. Raoul Hedebouw au premier ministre sur "les déclarations indignes de M. Francken à propos des activités de Médecins Sans Frontières" (n° P1935)
- M. Benoit Hellings au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "les propos controversés de M. Francken concernant les activités de MSF" (n° P1950)

06.01 Julie Fernandez Fernandez (PS): L'absence de M. Francken constitue une insulte supplémentaire à Médecins Sans Frontières et à Amnesty International. C'est de la lâcheté! (*Applaudissements*)

In de Europese Raad hebben sommigen verklaard: 'Tant pis als ze verdrinken, zolang ze maar teruggedreven worden'. Maar in het Middellandse Zeegebied spannen mannen en vrouwen zich in om levens te redden, en in België komen ze op voor de rechten van de vluchtelingen en voor onze waarden.

Hun werk wordt door iedereen erkend, behalve door de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, wiens misselijkmakende uitspraken over Amnesty International een golf van verontwaardiging hebben teweeggebracht.

Toch bent u allesbehalve verontwaardigd en zegt u dat het gebrek aan nuance in zijn communicatie problematisch is. Na zoveel ongepaste uithalen van uw staatssecretaris moet u zich bij de feiten neerleggen: bij hem gaat het over een fundamenteel en ideologisch probleem.

Steunt uw regering, geheel en onvoorwaardelijk, het werk van het middenveld om mensenlevens te redden op de Middellandse Zee, vluchtelingen in België te helpen en onze fundamentele waarden te verdedigen? Veroordeelt u zonder voorbehoud de uitspraken van de heer Francken?

06.02 **Monica De Coninck** (sp.a): Omdat de premier zich profileert als iemand die met een sterke collegiale ploeg concrete resultaten wil neerzetten, las ik vol verbazing de tweets van staatssecretaris Francken. Hij stelt dat Artsen Zonder Grenzen door mensen te redden meer doden op zijn geweten heeft en hij noemt de hulpverleners mensensmokkelaars. Als minister heb je een megafoon en moet je dus op je woorden letten. Die megafoon dient niet om zich ideologisch te profileren en te polariseren.

De heer Francken is ook niet collegiaal. Is minister Vandeput een mensensmokelaar omdat hij mensen redt op zee? Wat hij zegt is daarenboven onjuist. Een studie heeft aangetoond dat met de hulp van Artsen Zonder Grenzen er niet meer aankomsten zijn. Het aanzuigeffect waar hij het voortdurend over heeft, lijkt me eerder een 'duimzuigeffect'.

De eerste minister heeft hem terecht gevraagd om het werk van Artsen Zonder Grenzen te respecteren en om samen te werken met zulke maatschappelijke partners. Wat zal de premier doen om zijn staatssecretaris te doen luisteren?

Au Conseil européen, certains ont déclaré: "Qu'ils se noient, pourvu qu'on les repousse". Mais en Méditerranée, des hommes et des femmes sauvent des vies; en Belgique, ils défendent les droits des réfugiés et nos valeurs.

Leur travail est reconnu par tous, sauf par le secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, dont les propos ignobles sur Médecins Sans Frontières et Amnesty International suscitent l'indignation.

Pourtant, loin d'être indigné, vous parlez d'un problème de nuances dans la communication. Après tant de dérapages de la part de votre secrétaire d'État, vous devez vous rendre à l'évidence: chez lui, c'est un problème de fond et d'idéologie.

Votre gouvernement soutient-il, tout entier et sans réserve, l'action de la société civile pour la protection des vies humaines en Méditerranée et pour les réfugiés en Belgique ainsi que la défense de nos valeurs fondamentales? Condamnez-vous sans réserve les propos tenus par M. Francken?

06.02 **Monica De Coninck** (sp.a): Le premier ministre souhaitant incarner le rôle de celui qui, à la tête d'une équipe solide et collégiale, ambitionne d'engranger des résultats concrets, je suis restée abasourdie à la lecture des *tweets* du secrétaire d'État M. Francken. Celui-ci affirme qu'en sauvant des réfugiés, Médecins Sans Frontières augmente le nombre de morts et il qualifie les sauveteurs de MSF de trafiquants d'êtres humains. Un ministre est en quelque sorte un mégaphone et il doit, à ce titre, peser ses mots. Ce mégaphone ne doit servir ni à amplifier ses convictions idéologiques personnelles ni à dresser nos concitoyens les uns contre les autres.

De plus, M. Francken manque de collégialité. M. Vandeput est-il un trafiquant d'êtres humains parce que les navires militaires sauvent des réfugiés en mer? Ses propos sont par ailleurs inexacts. Une étude a démontré que le travail accompli par Médecins Sans Frontières n'avait pas entraîné une hausse du flux des réfugiés. L'appel d'air invoqué à chaque instant par M. Francken m'incite plutôt à penser qu'il ne manque pas d'air.

Le premier ministre l'a très justement invité à respecter le travail de MSF et à coopérer avec ce type de partenaire à vocation sociale. Que compte faire le premier ministre pour que son secrétaire d'État obéisse? Comment veillera-t-il à ce que dans

Hoe zal hij ervoor zorgen dat de regering in dit en andere dossiers collegiaal werkt?

06.03 Raoul Hedebouw (PTB-GO!): Dagelijks steken er honderden mensen de Middellandse Zee over omdat ze vrezen voor hun leven en stellen zich daarbij aan grote gevaren bloot. Burgers en ngo's zetten zich in om te voorkomen dat ze tijdens de overtocht sterven. Iedereen vindt dat humaan en logisch, behalve staatssecretaris Francken. Volgens hem is dat 'mensenhandel'.

Hij vraagt aan AZG om ze in volle zee aan hun lot over te laten. Hoe kunnen dergelijke uitspraken nog worden genuanceerd? Hoe kan men dan 'een beetje' verdrinken? Deze uitspraken zijn ontoelaatbaar!

Dinsdag, na de tweet van de staatssecretaris, noemde u me een populist en zei u tegen hem dat hij zijn uitspraken moest nuanceren.

De populisten zitten bij de N-VA en in uw regering!
(*Applaus bij de oppositie*)

06.04 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): Ik schaam me voor mijn land! Voor 72 miljoen euro per jaar heeft de regering haar migratiebeleid toevertrouwd aan een leerling-dictator opdat hij de personen in nood die onze bescherming zoeken in zijn land zou opvangen. Ernstige ngo's slaan alarm en de staatssecretaris beledigt ze!

Wie kan er geloven dat een man uit Afrika ervan droomt op zee te kapseizen en opgevist te worden door Artsen zonder Grenzen? Een aantal ngo's vervullen die taak. De staatssecretaris beschuldigt hen ervan een aanzuigeffect te creëren. Hij vergist zich. Hij creëert zelf een afkeereffect. Hoe zal u hem muilkorven?

06.05 Eerste minister **Charles Michel** (*Frans*): De regering, die het hoofd heeft moeten bieden aan een ongeziene asielcrisis, heeft haar verantwoordelijkheid opgenomen en een menswaardige opvang georganiseerd.

Ik keur de tweet af en veroordeel dit soort communicatie. Ik vraag dat men twee keer nadenkt alvorens een tweet de wereld in te sturen. (*Applaus*)

De regering steunt en respecteert het humanitaire werk, ook al is ze het niet altijd eens met de migratiestrategie die sommige actoren verdedigen.

(*Nederlands*) Hoe kan men vanuit Europa een juiste

ce dossier, mais aussi dans d'autres, le gouvernement déploie une action collégiale?

06.03 Raoul Hedebouw (PTB-GO!): Tous les jours, des centaines de personnes traversent la Méditerranée pour sauver leur vie, au prix d'un grand danger. Des personnes et des ONG s'investissent pour éviter qu'ils meurent. C'est humaniste et logique pour tout le monde, sauf pour M. Francken. Il appelle cela de la "traite d'êtres humains".

Il demande à MSF de les laisser dans la mer. Comment nuancer ce genre de propos? Comment fait-on pour se noyer "un peu"? Ces propos sont intolérables!

Mardi, quand le secrétaire d'État a "*tweeté*", vous m'avez taxé de populiste et vous lui avez dit de nuancer ses propos.

Les populistes sont à la N-VA et dans votre gouvernement! (*Applaudissements sur les bancs de l'opposition*)

06.04 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): J'ai honte pour mon pays! Moyennant 72 millions d'euros par an, le gouvernement a confié sa politique migratoire à un apprenti dictateur pour qu'il prenne en charge les personnes en détresse qui demandent notre protection. Des ONG sérieuses tirent la sonnette d'alarme, et votre secrétaire d'État les insulte!

Qui peut croire qu'un homme venu d'Afrique rêve de chavirer en mer et d'être repêché par MSF? Des ONG accomplissent ce travail. Le secrétaire d'État les accuse de créer un appel d'air. Il se trompe; c'est lui qui crée un appel à la haine. Comment allez-vous le museler?

06.05 Charles Michel, premier ministre (*en français*): Alors qu'il a dû affronter une crise de l'asile sans précédent, le gouvernement a pris ses responsabilités pour organiser un accueil digne.

Je désapprouve le *tweet* et condamne ce type de communication. J'invite à tourner sept fois son pouce avant de "*tweeter*". (*Applaudissements*)

Le gouvernement soutient et respecte le travail humanitaire, même s'il n'est pas systématiquement d'accord avec l'approche migratoire défendue par certains acteurs.

(*En néerlandais*) Comment l'Europe peut-elle

aanpak van de asiel en vluchtelingenproblematiek uitwerken? Daarover is grondig democratisch debat nodig. Ik stel vast dat daarover in deze assemblee geen spontane consensus is.

(Frans) Mijn boodschap is duidelijk en het stoort me dat men probeert mijn woorden te minimaliseren. Samen met de Europese instanties heeft de regering zich ertoe verbonden om in overleg met het middenveld structurele oplossingen te vinden. Ik heb de staatssecretaris de opdracht gegeven om een constructieve en genuanceerde dialoog aan te gaan met Artsen Zonder Grenzen.

06.06 Julie Fernandez Fernandez (PS): Uw staatssecretaris heeft de redders, die ingaan tegen de onverschilligheid, het eigenbelang en het extremisme, geschoffeerd. Dat is onvergeeflijk! Hij heeft ook de functie van eerste minister beklad. U hebt zijn eerdere uitspraken niet veroordeeld en ik vrees dat er nog zullen volgen met de hulp van uw medeplichtig stilzwijgen.

06.07 Monica De Coninck (sp.a): Ik dank de premier met heel mijn hart voor zijn duidelijke taal. Ik hoop dat hij naar zijn woorden zal handelen en dat hij ze herhaalt tegen de heer Francken. Ik zou ook graag hebben dat de staatssecretaris wat minder twittert, wat meer bestuurt en vooral dat hij zijn 35% onbeantwoorde schriftelijke vragen beantwoordt.

06.08 Raoul Hedebouw (PTB-GO!): Acht personen bezitten evenveel als 3,5 miljard mensen samen. Hoe kan men dan geloven dat zo'n model kan standhouden? Als we Irak, Syrië of Libië blijven bombarderen, zijn pushbacks op de Middellandse Zee niet te verantwoorden.

U hebt de uitspraken van uw staatssecretaris veroordeeld maar u moet verder gaan. De N-VA heeft een verborgen agenda.

(Nederlands) De N-VA tracht de aandacht af te leiden door communicatiespelletjes te spelen.

(Frans) Hoelang zult u hun racistische praat nog slikken?

06.09 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): Het is jammer dat de staatssecretaris niet gehoord heeft dat u zijn uitspraken veroordeelt.

U bent zoals Frankenstein: om eerste minister te worden, heeft u een monster geschapen dat de

élaborer une approche optimale du problème de l'asile et des migrations? Un débat démocratique approfondi s'impose à ce sujet. Je constate que cette question ne fait pas l'objet d'un consensus spontané au sein de cette assemblée.

(En français) Mon message est clair et je n'apprécie pas qu'on tente de le sous-estimer. Avec les instances européennes, le gouvernement s'est engagé à trouver des solutions structurelles concertées avec la société civile. J'ai chargé le secrétaire d'État de rencontrer MSF pour amorcer un dialogue constructif et nuancé.

06.06 Julie Fernandez Fernandez (PS): Votre secrétaire d'État a sali les sauveurs qui refusent l'indifférence, le repli sur soi et l'extrémisme. C'est inexcusable! Il a également sali la fonction de premier ministre; vous n'avez pas condamné les propos qu'il a tenus auparavant et je crains de nouveaux épisodes avec l'aide de votre silence complice.

06.07 Monica De Coninck (sp.a): Je remercie de tout cœur le premier ministre pour ses propos sans ambages. J'espère qu'il joindra le geste à la parole et qu'il fera part de cette position à M. Francken. J'aimerais également que le secrétaire d'État soit moins actif sur Twitter, qu'il assume davantage ses fonctions exécutives et surtout, qu'il réponde aux 35 % de questions écrites restées sans réponse à ce jour.

06.08 Raoul Hedebouw (PTB-GO!): Huit personnes possèdent autant que 3,5 milliards d'être humains. Comment croire que ce modèle peut tenir le coup? Si nous continuons à bombarder l'Irak, la Syrie ou la Libye, il est impossible de renvoyer des gens en Méditerranée.

Vous avez condamné les propos de votre secrétaire d'État mais il faut aller plus loin. La N-VA a un agenda caché...

(En néerlandais) La N-VA cherche à détourner l'attention en se lançant dans un petit jeu de communications.

(En français) Pendant combien de temps allez-vous encore avaler ses coulevres racistes?

06.09 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): Je regrette que le secrétaire d'État n'ait pas entendu votre condamnation.

Vous êtes comme Frankenstein: pour devenir premier ministre, vous avez créé un monstre qui

laagste instincten van onze samenleving aanspreekt om zich populair te maken. Maar u heeft geen vat meer op dat schepsel. Snoer het de mond, in naam van de sociale cohesie!

Het incident is gesloten.

07 **Vraag van de heer Vincent Van Peteghem aan de eerste minister over "de uitspraken van president Erdogan" (nr. P1932)**

07.01 **Vincent Van Peteghem** (CD&V): President Erdogan sprak gisteren in Ankara dreigende taal door te zeggen dat morgen geen enkele Europeaan, waar ook ter wereld, nog veilig over straat zal kunnen wandelen. Een dergelijke uitspraak kunnen we niet tolereren. Dat Erdogan dit net op 22 maart zei, terwijl België zijn aanslagen herdacht en terwijl in Londen een nieuwe aanslag plaatshad, maakt het nog pijnlijker.

Wie zo een uitspraak doet, speelt met de veiligheid van duizenden mensen, ook van de talrijke mensen met een Turkse achtergrond die in ons land leven.

Er komen verkiezingen en een referendum aan in Turkije en de gemoederen kunnen dan oplaaien. Het heeft geen zin polarisering met polarisering te beantwoorden, maar de uitspraken laten passeren, kan ook niet.

Zal de premier de Turkse ambassadeur om uitleg vragen? Zal hij op Europese fora het standpunt verdedigen om de toetredingsprocedure van Turkije te bevriezen?

07.02 **Eerste minister Charles Michel** (*Nederlands*): De uitspraken van president Erdogan zijn niet aanvaardbaar. Dit was niet de eerste provocatie uit zijn mond. Turkije poogt om de polarisering uit eigen land te exporteren naar Europa. Uiteraard aanvaarden we dat niet. Ik pleit voor een Europese reactie. De toetredingsprocedure is ondertussen, terecht, bevroren. In de komende weken en maanden moeten we een duidelijke keuze maken welke relatie we met Turkije willen hebben. Turkije distantieert zich van fundamentele Europese waarden en dat kan niet zonder gevolgen blijven.

07.03 **Vincent Van Peteghem** (CD&V): Het is goed dat er een signaal komt, maar we moeten waakzaam blijven. Het zou kwalijk en onterecht zijn mochten de uitspraken van Erdogan geassocieerd worden met onze inwoners met een Turkse

agite les instincts les plus sombres de notre société pour être populaire. La créature vous échappe. Au nom de la cohésion sociale, faites-la taire!

L'incident est clos.

07 **Question de M. Vincent Van Peteghem au premier ministre sur "les déclarations du Président Erdogan" (n° P1932)**

07.01 **Vincent Van Peteghem** (CD&V): Le président Erdogan s'est montré menaçant hier à Ankara en déclarant que demain, plus aucun Européen, où qu'il se trouve dans le monde, ne pourra se promener dans les rues en sécurité. Nous ne pouvons tolérer de tels propos. Le fait qu'Erdogan ait choisi la date du 22 mars, jour de la commémoration des attentats en Belgique et au moment où Londres vivait un nouvel attentat, ne fait qu'ajouter au caractère douloureux de ces déclarations.

Avec de telles déclarations, on met en péril la sécurité de milliers de personnes, y compris de nombreux concitoyens d'origine turque.

Les esprits s'agitent à l'approche des élections et du référendum. Si répondre à la polarisation par la polarisation n'a aucun sens, nous ne pouvons laisser passer de tels propos.

Le premier ministre demandera-t-il des explications à l'ambassadeur de Turquie? Compte-t-il prôner le gel de la procédure d'adhésion de la Turquie devant les instances européennes?

07.02 **Charles Michel**, premier ministre (*en néerlandais*): Les déclarations du président Erdogan sont inacceptables. Il ne s'agit pas de la première provocation à son actif. La Turquie tente d'exporter en Europe les antagonismes turco-turcs. Il va de soi que nous ne tolérons pas cette attitude. Je préconise une réaction européenne. Dans l'intervalle, la procédure d'adhésion a été gelée à juste titre. Dans les semaines et les mois à venir, nous devons opérer un choix clair quant aux relations que nous voulons entretenir avec la Turquie. Ce pays se distancie des valeurs européennes fondamentales et cette stratégie ne peut rester sans suites.

07.03 **Vincent Van Peteghem** (CD&V): Je me félicite qu'un tel signal soit envoyé à l'adresse de ce pays, mais nous devons rester vigilants. Il serait malvenu et injuste d'associer les déclarations de M. Erdogan avec nos concitoyens d'origine turque.

achtergrond. We moeten blijven inzetten op verbondenheid en dialoog. Verder moeten we ook blijven strijden tegen discriminatie.

Het incident is gesloten.

08 **Samengevoegde vragen van**

- mevrouw Nahima Lanjri aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de mysterycalls" (nr. P1938)
- mevrouw Fabienne Winckel aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de mysterycalls" (nr. P1939)
- de heer Raoul Hedebouw aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de mysterycalls" (nr. P1940)

08.01 **Nahima Lanjri** (CD&V): Discriminatie is ontoelaatbaar, helaas tiert ze nog steeds welig. Het gaat niet alleen om discriminatie wegens afkomst, maar ook wegens leeftijd of geslacht. Op die manier gaat veel talent verloren.

Twee jaar geleden heb ik samen met collega's een resolutie uitgewerkt om discriminatie op de arbeidsmarkt aan te pakken. Daarin stond ten eerste dat de overheid het goede voorbeeld moet geven. Ten tweede werd er voor de privésector een periode afgebakend van twee jaar waarin de sectoren aan zelfregulering konden doen. Ze moesten instrumenten ontwikkelen om discriminatie te detecteren en aan te pakken. Hardleerse bedrijven moesten door hun sector worden gemeld aan de inspectie.

Als ook een interventie door de inspectie niet helpt, moeten er gerichte controles worden uitgevoerd om bewijsmateriaal voor het gerecht te verzamelen. De gerichte controles kunnen ook als de sector als geheel te weinig moeite doet. Voor die controles is een strikt wettelijk kader nodig.

De minister werkt aan een wetsontwerp om de resolutie ten uitvoer te brengen. Hoe staat het daarmee? Hoe hebben de sectoren het in die twee jaar gedaan?

08.02 **Fabienne Winckel** (PS): Ik was erg blij toen ik op 21 maart de tweet onder ogen kreeg waarin u uw wetsontwerp omtrent het gebruik van mysterycalls aankondigde. We wachten immers al

Nous devons continuer à œuvrer en faveur de la cohésion sociale et du dialogue. Par ailleurs, nous devons également poursuivre la lutte contre les discriminations.

L'incident est clos.

08 **Questions jointes de**

- Mme Nahima Lanjri au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "les appels mystère" (n° P1938)
- Mme Fabienne Winckel au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "les appels mystère" (n° P1939)
- M. Raoul Hedebouw au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "les appels mystère" (n° P1940)

08.01 **Nahima Lanjri** (CD&V): Les discriminations sont inadmissibles, malheureusement, elles sont toujours très répandues. Elles se fondent non seulement sur l'origine mais également sur l'âge et le sexe et ont un effet très néfaste car de nombreux talents sont gaspillés.

Il y a deux ans, j'avais déposé avec des collègues une résolution visant à lutter contre les discriminations sur le marché de l'emploi. Le premier point portait sur la fonction exemplative que doivent remplir les pouvoirs publics. Le second point, qui porte sur le secteur privé, délimitait une période de deux ans durant laquelle les secteurs devaient s'autoréguler. Il leur était demandé de concevoir des instruments qui permettent de détecter et de combattre les discriminations. Le secteur devait signaler les entreprises récalcitrantes à l'inspection.

Si l'intervention des inspecteurs ne suffit pas, il faut procéder à des contrôles ciblés afin de réunir des éléments de preuve qui peuvent être utilisés en justice. Des contrôles ciblés peuvent également être effectués si le secteur dans son ensemble se montre trop peu zélé. Ces contrôles doivent s'inscrire dans un cadre légal strict.

Le ministre planche sur un projet de loi qui vise à mettre en œuvre cette résolution. Où en est-on? Qu'ont fait les secteurs durant ces deux années?

08.02 **Fabienne Winckel** (PS): Votre *tweet* du 21 mars annonçant votre projet de loi relatif aux appels mystère m'a d'autant plus réjoui que, depuis deux ans, nous attendons du concret de la part du

twee jaar op concrete initiatieven vanwege de regering. gouvernement.

In afwachting daarvan diende mijn fractie enige tijd geleden een tekst in om praktijktests mogelijk te maken in het kader van de strijd tegen discriminatie. Praktijktests en mysterycalls kunnen bewijzen aandragen voor discriminatie, wat geen sinecure is.

In 2015 opende Unia 80 dossiers in verband met discriminatie op grond van leeftijd, waarvan de helft verband hield met de arbeidsmarkt. Het wordt tijd om die rampzalige discriminatiegolf de kop in te drukken!

Wanneer zult u uw wetsontwerp aan het Parlement voorleggen? Wat zijn de grote lijnen en wat is de draagwijdte ervan? In welke sectoren zal van mysterycalls worden gebruikgemaakt?

08.03 Raoul Hedebouw (PTB-GO!) *(Nederlands)*: Discriminatie is een feit. Vanwege huidskleur, origine of naam krijgt men minder kansen. De cijfers van een recente studie van de UGent zijn duidelijk: de kans om na een sollicitatiebrief een positieve reactie te krijgen zonder migratieachtergrond is 22,4%, met een migratieachtergrond 16,1%; de kans op uitnodiging voor een sollicitatiegesprek is 11,2% zonder migratieachtergrond, 7,8% met migratieachtergrond. Telkens gaat het om een verschil van 30%. Deze erge cijfers tonen aan dat een deel van onze bevolking geen gelijke kansen heeft.

Dat tij kan alleen gekeerd worden door discriminerende bedrijven hard aan te pakken. De minister vindt het eindelijk tijd om mysterycalls in de praktijk toe te passen, maar een paar uur na dit uitstekende voorstel zegt staatssecretaris Demir dat men moet opletten voor een heksenjacht. Is zij misschien de nieuwe staatssecretaris voor Discriminatie? Vanwaar die paniek? Bedrijven die niet discrimineren hebben toch niets te vrezen? Wanneer zullen de mysterycalls concreet worden toegepast? De minister krijgt onze volle steun voor het wetsontwerp.

08.04 Minister **Kris Peeters** *(Nederlands)*: Meerderheid en oppositie zijn het erover eens dat discriminatie op de arbeidsmarkt niet kan en dat er jammer genoeg te veel wordt gediscrimineerd op de Belgische arbeidsmarkt op basis van geslacht,

En attendant, mon groupe a déposé un texte permettant des tests de situation pour lutter contre les discriminations. Ces tests et les appels mystère peuvent prouver des cas de discrimination, tâche difficile.

En 2015, Unia a ouvert plus de 80 dossiers relatifs à la discrimination fondée sur l'âge, dont la moitié relevait du domaine de l'emploi. Il est temps de mettre un terme au fléau de la discrimination!

Quand votre projet de loi sera-t-il soumis au Parlement? Quelles en sont les grandes lignes et la portée? Quels seront les secteurs concernés?

08.03 Raoul Hedebouw (PTB-GO!) *(en néerlandais)*: La discrimination est une réalité. Les perspectives varient en fonction de la couleur de la peau, de l'origine ou du nom. Les résultats d'une étude récente réalisée par l'UGent sont sans équivoque: un autochtone a 22,4 % de chances de recevoir une réaction positive après l'envoi d'une lettre de candidature; ces chances ne sont plus que de 16,1 % pour les personnes d'origine allochtone. Un autochtone a 11,2 % de chances d'être convoqué à un entretien d'embauche, une personne d'origine allochtone n'a que 7,8 % de chances de l'être. L'écart est à chaque fois de 30 %. Ces chiffres désastreux démontrent que l'égalité des chances reste une chimère pour une partie de la population de notre pays.

Cette tendance ne peut être inversée qu'en prenant des mesures très fermes contre les entreprises qui pratiquent des discriminations. Le ministre estime enfin qu'il est temps d'appliquer le principe des appels mystère sur le terrain. Toutefois, quelques heures après cette excellente proposition, la secrétaire d'État Demir a affirmé qu'il convient de se garder d'une chasse aux sorcières. Est-elle devenue la secrétaire d'État de la promotion des discriminations? Pourquoi paniquer? Les entreprises dont les pratiques ne sont pas discriminatoires n'ont rien à craindre, n'est-ce pas? Quand les appels mystère seront-ils appliqués concrètement? Le ministre pourra bénéficier de tout notre soutien pour son projet de loi.

08.04 **Kris Peeters**, ministre *(en néerlandais)*: Majorité et opposition s'accordent sur le principe que les discriminations sont inacceptables sur le marché du travail mais que des pratiques discriminatoires liées au sexe, à l'âge ou à l'origine

leeftijd of origine. We moeten dat aanpakken. Een resolutie uit 2015 in dit Parlement legt de focus op zelfregulering. Als dat niet lukt, dan komen er verdere wetgevende initiatieven. De zelfregulering heeft geleid tot een akkoord in de sector van de dienstencheques op 27 september 2016. Ik heb alle paritaire comités aangeschreven met de *best practices*. Binnen de uitzendsector is er ook een stap vooruit gezet.

Wij stellen echter vast dat de zelfregulering in de praktijk onvoldoende of niet is uitgevoerd. Na twee jaar is er nood aan een extra stimulans. In bepaalde gevallen zal de overheid dus een initiatief moeten nemen. We moeten inderdaad geen heksenjacht organiseren. Als er grote problemen zijn, moeten wij verstandig optreden.

Het ontwerp is klaar. Ik heb een advies gevraagd aan de Nationale Arbeidsraad. Op 28 maart zit ik opnieuw samen met de voorzitters van de sectoren. De ministers Jambon, Geens en De Block en staatssecretaris Demir moeten dit wetsontwerp mee ondertekenen. Wij zullen verder overleg plegen als het advies binnen is.

Ik stel het volgende voor. De mysterycalls moeten worden georganiseerd door een sociaal inspecteur. Zij moeten als bewijs kunnen dienen voor het verder onderzoeken van discriminerende bedrijven. Er mag geen sprake zijn van echte uitlokking, proactieve recherche of heksenjacht.

Wij hebben nogmaals uitdrukkelijk aan de sectoren gezegd dat zij vooruit moeten. De stok achter de deur is er. Dit ontwerp is het sluitstuk. Na de verdere bespreking in de regering komt het zo snel mogelijk naar het Parlement. Het doel is discriminatie op de arbeidsmarkt daadwerkelijk en daadkrachtig aan te pakken.

08.05 Nahima Lanjri (CD&V): In andere sectoren bestaat er al een wettelijk kader voor zulke controlepraktijken. Met *mystery shopping* wordt bijvoorbeeld nagegaan of het rookverbod wordt nageleefd.

Er moeten ook ten aanzien van discriminatie op de arbeidsmarkt gerichte acties komen als stok achter de deur. Hopelijk moeten we die stok zo weinig mogelijk gebruiken, maar we zullen dat doen

existent hélas encore dans une trop large mesure sur ce marché. Nous devons lutter contre ce phénomène. Une résolution votée en 2015 au Parlement met l'accent sur l'autorégulation et sur la nécessité, si cette stratégie échouait, de prendre des initiatives législatives supplémentaires. L'autorégulation a débouché sur un accord dans le secteur des titres-services le 27 septembre 2016. J'ai adressé un courrier à chaque commission paritaire pour les informer des bonnes pratiques à mettre en place. Le secteur du travail intérimaire a également fait des progrès dans ce domaine.

Nous constatons néanmoins que l'autorégulation est insuffisamment, voire pas du tout pratiquée. Après deux ans, un incitant supplémentaire s'impose. Dans certains cas, le gouvernement devra dès lors prendre une initiative. Inutile en effet de déclencher une chasse aux sorcières. Si des problèmes graves existent, il convient d'intervenir intelligemment.

Le projet est rédigé. J'ai demandé l'avis du Conseil National du Travail. Le 28 mars, j'ai une nouvelle réunion avec les présidents des secteurs. Les ministres Jambon, Geens, De Block et la secrétaire d'État Demir doivent cosigner ce projet de loi. Nous poursuivrons la concertation lorsque nous aurons reçu l'avis.

Ma proposition est la suivante. Les appels mystère doivent être organisés par un inspecteur social et doivent pouvoir servir de preuve dans les enquêtes visant les entreprises qui se livrent à des pratiques discriminatoires. Il n'est question ni de réelle provocation, ni de recherche proactive ou encore de chasse aux sorcières.

Nous avons répété une fois de plus aux secteurs qu'ils doivent progresser. Des sanctions sont prévues si elles persistent à avoir un comportement discriminant. Ce projet de loi constitue la dernière pièce de l'édifice. Après avoir été discuté au gouvernement, il sera transmis au Parlement dans les meilleurs délais. L'objectif consiste à s'attaquer réellement et résolument à la discrimination sur le marché du travail.

08.05 Nahima Lanjri (CD&V): Il existe déjà un cadre légal pour ce type de contrôles dans d'autres secteurs. La pratique du *mystery shopping* permet ainsi de contrôler le respect de l'interdiction de fumer.

Des actions ciblées de dissuasion devraient permettre de contrer les discriminations sur le marché du travail. Nous utiliserons cet instrument le moins possible, mais nous le ferons quand cela

wanneer nodig, zodat iedereen gelijke kansen krijgt. Zo kunnen we effectief werken aan een inclusieve samenleving.

08.06 Fabienne Winckel (PS): Ik kijk reikhalzend uit naar de bespreking van dat wetsontwerp.

Ik hoop dat het niet enkel een impact zal hebben op de sector van de dienstencheques. Ik hoop ook dat we doeltreffende maatregelen zullen kunnen nemen. De Sociale Inspectie moet over de nodige instrumenten beschikken om discriminatie op grond van afkomst, geslacht, leeftijd en handicap te bestrijden!

08.07 Raoul Hedebouw (PTB-GO!): We zijn heel benieuwd naar uw wetsontwerp, hopelijk is het een stap in de goede richting.

Een hr-manager van een bedrijf zal nooit toegeven dat hij discrimineert. Via *mystery tests* zal er kunnen worden aangetoond dat dat wel degelijk het geval is! Als de sector te weinig moeite doet, moet de overheid maatregelen nemen om gelijkheid op de arbeidsmarkt te verzekeren. Een deel van de bevolking heeft 30% minder kans om betaald werk te vinden en wordt daardoor in de armoede geduwd. Dat samenlevingsmodel is niet bevorderlijk voor de sociale cohesie!

Het incident is gesloten.

09 Vraag van mevrouw Nawal Ben Hamou aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen, over "de onvoldoende aanwerving bij de politie en het loonconflict" (nr. P1941)

09.01 Nawal Ben Hamou (PS): Als gevolg van een gebrek aan middelen, onvoldoende aanwervingen, constante druk en een toename van het takenpakket door de terreurdreiging lopen de politieagenten al maanden op hun tandvlees en er wordt niets ondernomen om hen te ondersteunen of voor een adequate dienstverlening aan de burgers te zorgen.

De problematiek van de verhoging in weddeschaal van veertig hoofdcommissarissen illustreert de malaise, ook bij de hogere kaders die van plan zijn hun rechten via de rechtbank af te dwingen.

Voor de PS moeten alle politieambtenaren, ongeacht hun graad en dienst, met respect behandeld worden omdat ze een essentiële rol in de strijd tegen het terrorisme spelen.

Hoeveel commissarissen zijn er het slachtoffer van

s'avère nécessaire, pour que tout un chacun obtienne les mêmes chances. Cela nous permettra d'œuvrer à une société inclusive.

08.06 Fabienne Winckel (PS): J'ai hâte de discuter de ce projet.

J'espère que le secteur des titres-services ne sera pas le seul impacté. J'espère aussi que nous pourrions réellement agir. L'Inspection sociale doit disposer d'outils de lutte contre les discriminations liées à l'origine, au genre, à l'âge et aux handicaps!

08.07 Raoul Hedebouw (PTB-GO!): Nous attendons votre projet avec impatience en espérant qu'il aille dans la bonne direction.

Un directeur des ressources humaines d'une entreprise n'avouera jamais faire de la discrimination. Les tests anonymes permettront de le prouver! Si les professionnels manquent de volonté, l'autorité publique doit prendre ses responsabilités pour assurer l'égalité sur le marché de l'emploi. Une partie de la population a 30 % de chances en moins et cela la pousse dans la précarité. Ce modèle de société n'assure pas la cohésion sociale!

L'incident est clos.

09 Question de Mme Nawal Ben Hamou au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments, sur "le recrutement insuffisant de policiers et le conflit salarial" (n° P1941)

09.01 Nawal Ben Hamou (PS): Depuis des mois, face au manque de moyens, au recrutement insuffisant, à la pression continue et à la multiplication des tâches liées à la menace, les policiers n'en peuvent plus et rien n'est fait pour les soulager ni assurer un service adéquat aux citoyens.

La problématique de l'avancement barémique de quarante divisionnaires illustre le désarroi, y compris des cadres supérieurs qui envisagent de faire valoir leurs droits par voie de justice.

Pour le PS, vu leur action essentielle contre le terrorisme, tous les policiers, grades et services confondus, méritent d'être traités avec respect.

Combien de commissaires sont-ils concernés par la

de situatie die door de vakbonden gehekeld wordt? Waarom heeft u commissie die de dossiers moet onderzoeken niet kunnen bijeenroepen? Wat is de totale budgettaire impact die u ervan weerhoudt de nodige stappen te doen? Hoe staat het met de sociale dialoog met de politievakbonden? Beschikt u over een tijdspad?

09.02 Minister **Jan Jambon** (*Frans*): Twee weken geleden hebben we al een ontmoeting met de vakbonden gehad. Morgen zal ik hun tijdens een nieuw onderhoud het resultaat van de begrotingscontrole meedelen.

Vorig jaar hebben we 1.600 personen aangeworven die bij de politie aan de slag zullen gaan zodra ze zijn afgestudeerd. In 2017 en tijdens de twee daaropvolgende jaren zullen er telkens 1.400 nieuwe politieagenten in dienst treden. Door het capaciteitsprobleem bij de federale politie op te lossen, kunnen we de ondersteuning ervan door agenten uit de lokale zones onder controle krijgen.

Het baremadossier sleept inderdaad al jarenlang aan. Het overlegcomité van de lokale en federale politie heeft het licht op groen gezet voor een voorstel dat vervolgens door de Raad van burgemeesters werd goedgekeurd en de normale procedure zal volgen. Ik denk dat het dossier dit jaar kan worden afgerond.

09.03 **Nawal Ben Hamou** (PS): De oppositie heeft er steeds op gewezen dat het geen goed idee was het aantal aanwervingen terug te brengen naar 800 per jaar. U hebt dat intussen ingezien en dat is een goede zaak. U zegt dat u het probleem rond de loonschalen wilt regelen, maar het probleem vandaag is veel ruimer en de hele politiesector wacht op maatregelen. Hoe kan de orde worden gehandhaafd en de veiligheid worden gewaarborgd wanneer de lonen achterblijven, het materiaal verouderd is en er voortdurend overuren moeten worden geklopt? Het politiepersoneel zit op zijn tandvlees: tijd om te handelen, dus.

Het incident is gesloten.

10 **Samengevoegde vragen van**

- de heer **Olivier Maingain** aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen, over "de veiligheid op de luchthavens" (nr. P1942)
- de heer **Koenraad Degroote** aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen, over "de veiligheid op de luchthavens" (nr. P1943)

situation dénoncée par les organisations syndicales? Quels éléments vous ont-ils empêché de réunir la commission chargée d'examiner les dossiers? Quel est l'impact budgétaire global qui vous fait reculer? Qu'en est-il de la négociation sociale avec les syndicats policiers? Un calendrier est-il prévu?

09.02 **Jan Jambon**, ministre (*en français*): Nous avons vu les syndicats il y a deux semaines, je les revois demain pour leur communiquer le résultat du contrôle budgétaire.

L'an dernier, on a recruté 1 600 personnes qui intégreront la police dès qu'elles seront sorties des écoles. Il y en aura 1 400 en 2017 et pour les deux années suivantes. Si le problème de capacité de la police fédérale est résolu, son renforcement par des agents des zones locales sera sous contrôle.

Le dossier des barèmes traîne en effet depuis des années. Le comité de concertation police locale-fédérale a donné son feu vert à une proposition qui a ensuite reçu l'aval du Conseil des bourgmestres et qui va suivre la procédure normale. Je pense que le dossier pourra être bouclé cette année.

09.03 **Nawal Ben Hamou** (PS): L'opposition vous a toujours dit qu'il ne fallait pas réduire les recrutements à 800 par an, vous l'avez compris et tant mieux. J'entends votre volonté de régler le problème des échelles barémiques mais c'est tout le secteur qui attend des mesures. Comment assurer le maintien de l'ordre et garantir la sécurité avec des salaires qui ne suivent pas, du matériel vétuste, des heures à rallonge? Les policiers n'en peuvent plus: il est temps d'agir.

L'incident est clos.

10 **Questions jointes de**

- **M. Olivier Maingain** au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments, sur "la sécurité des aéroports" (n° P1942)
- **M. Koenraad Degroote** au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments, sur "la sécurité des aéroports" (n° P1943)
- **M. Stefaan Van Hecke** au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé

- de heer Stefaan Van Hecke aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen, over "de veiligheid op de luchthavens" (nr. P1944)
 - de heer Patrick Dewael aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen, over "de veiligheid op de luchthavens" (nr. P1945)

de la Régie des Bâtiments, sur "la sécurité des aéroports" (n° P1944)

- M. Patrick Dewael au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments, sur "la sécurité des aéroports" (n° P1945)

10.01 Olivier Maingain (DéFI): Er zou op Brussel-Nationaal-Luchthaven nog altijd geen overkoepelend evacuatieplan zijn voor crisissituaties. Er bestaan alleen onvolledige, niet-gecoördineerde plannen voor bepaalde gebouwen, waarover het personeel niet per definitie goed is ingelicht. Ik denk niet dat er al een realistische evacuatieoefening werd georganiseerd of dat er een intern noodplan bestaat. Kunt u ons hierover geruststellen?

10.01 Olivier Maingain (DéFI): Il n'y aurait toujours pas de plan d'évacuation global en cas de crise à l'aéroport de Bruxelles-National. Seuls existent des plans partiels et non coordonnés pour certains bâtiments, dont le personnel ne serait pas forcément bien informé. Je ne crois pas qu'il y ait eu un exercice d'évacuation grandeur nature ou qu'il existe un plan interne d'urgence. Pouvez-vous nous rassurer à ce propos?

10.02 Koenraad Degroote (N-VA): De dag van 22 maart is een beklijvende datum, zowel in 2016 - met Zaventem en Maelbeek - als dit jaar met Londen. De laatste dagen gaven sommigen aan dat er sinds de aanslagen van 22 maart 2016 niet of onvoldoende zou zijn gebeurd om de veiligheid op onze luchthavens te waarborgen. Ook kwam er kritiek op de evacuatieplannen, hoewel die niet vallen onder de bevoegdheid van de minister van Binnenlandse Zaken.

10.02 Koenraad Degroote (N-VA): Le 22 mars restera une date mémorable, en 2016 - avec les attentats de Zaventem et Maelbeek - et cette année avec l'attaque de Londres. Ces derniers jours, d'aucuns indiquaient que depuis les attentats du 22 mars, rien ou pas assez n'aurait été fait pour garantir la sécurité de nos aéroports. Des critiques se sont également fait entendre à propos des plans d'évacuation, même si ceux-ci ne relèvent pas de la compétence du ministre de l'Intérieur.

Welke stappen zijn al gezet in het belang van die veiligheid op onze luchthavens en wat mogen wij ter zake nog verwachten?

Quelles mesures ont déjà été prises au profit de la sécurité de nos aéroports et lesquelles pouvons-nous encore attendre à cet égard?

10.03 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Het personeel van de luchthaven heeft een noodkreet geslaakt, omdat het niet op de hoogte zou zijn van de evacuatieplannen en er ook geen oefeningen plaatsvinden. Aangezien zulks nefast is voor de veiligheid van het personeel en de passagiers, ben ik zeer ongerust. Vroegere rapporten hebben al uitgewezen dat de veiligheid op een luchthaven cruciaal is, maar toch stof blijft geven tot de nodige bezorgdheid. Ook de onderzoekscommissie heeft er in haar eerste rapport onomwonden op gewezen dat de evacuatieplannen moeten herwerkt worden en dat er moet geoefend worden. De regering moet daarop toezien.

10.03 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Le personnel de l'aéroport aurait poussé un cri d'alarme parce qu'il n'est pas informé des plans d'évacuation et qu'il n'y a pas d'exercices organisés. Cela me rend particulièrement inquiet pour la sécurité du personnel et des passagers. Des rapports antérieurs ont déjà montré que la sécurité d'un aéroport est un point crucial mais elle continue à susciter des préoccupations. Dans sa première enquête, la commission d'enquête a clairement souligné la nécessité de revoir les plans d'évacuation et d'organiser des exercices. Le gouvernement devra y veiller.

Blijkbaar zijn de evacuatieplannen op het terrein noch gekend noch ingeoeffend. De minister zegt hiervoor eigenlijk niet bevoegd te zijn, maar als minister van Binnenlandse Zaken gaat hij toch over veiligheid en noodplanning?

Il semble que les plans d'évacuation ne soient pas connus des acteurs de terrain et qu'ils n'aient pas encore fait l'objet d'exercices. Le ministre déclare que cette matière dépasse ses compétences, mais le ministre de l'Intérieur est chargé des matières relatives à la sécurité et à la planification d'urgence,

non?

Zijn de minister en de FOD Binnenlandse Zaken op de hoogte van dat probleem en wat werd er al ondernomen om daaraan te verhelpen?

Le ministre et le SPF Intérieur ont-ils connaissance du problème et quelles mesures ont déjà été prises pour le résoudre?

10.04 Patrick Dewael (Open Vld): Als voorzitter van de onderzoekscommissie Terroristische Aanslagen wou ik onze conclusies en aanbevelingen afwachten voor ik zelf zou reageren. In een voorlopig rapport stellen we nu vast dat er voor Zaventem wel degelijk een evacuatieplan is, maar dat werd blijkbaar niet ingeoeffend en het bleek bovendien niet zo duidelijk. Voorts bleek in de nood- en interventieplannen de dimensie 'terreur' te ontbreken. We hebben erop aangedrongen om daarvan dringend werk te maken. Dat zou tot nu toe nog niet zijn gebeurd.

10.04 Patrick Dewael (Open Vld): En ma qualité de président de la commission d'enquête "Terrorisme", je voulais m'abstenir de toute réaction dans l'attente des conclusions et recommandations de cette commission. Dans l'intervalle, nous avons publié un rapport provisoire dans lequel nous constatons qu'un plan d'évacuation a bel et bien été élaboré pour Zaventem, mais que celui-ci n'a manifestement pas fait l'objet d'un exercice et qu'il manquait de clarté. Par ailleurs, les plans d'urgence et d'intervention ne comportent pas de dimension "terrorisme". Nous avons insisté pour que cet aspect y soit intégré dans les meilleurs délais. Or cette adaptation n'aurait semble-t-il pas encore été réalisée.

Mijn ervaring als burgemeester leert me dat dergelijke nood- en interventieplannen steeds moeten worden ingeoeffend, om na te gaan of de theorie effectief kan werken in de praktijk.

Mon expérience en tant que bourgmestre m'a enseigné qu'il est toujours utile d'organiser des simulations de ces plans d'urgence et d'intervention afin de vérifier si la théorie peut effectivement être mise en pratique.

In hoeverre heeft de minister onze aanbeveling van juli 2016 al geïmplementeerd? Heeft hij contacten gehad met BAC en de luchthaven zelf?

Dans quelle mesure le ministre a-t-il déjà mis en œuvre la recommandation que nous avons formulée en juillet 2016? A-t-il eu des contacts avec la BAC et avec l'aéroport?

In het licht van de waardigheid van de manifestaties van gisteren en de houding van de slachtoffers en de familie van de slachtoffers, is het onze verdomde plicht om deze aanbevelingen concreet te maken.

La dignité qui a caractérisé les manifestations d'hier et l'attitude des victimes et de leurs familles nous obligent absolument à concrétiser ces recommandations.

10.05 Minister Jan Jambon (Nederlands): Ik sluit me alvast aan bij de laatste zin van de heer Dewael over de evaluatie van de herdenking van gisteren.

10.05 Jan Jambon, ministre (en néerlandais): Je me rallie à l'évaluation que M. Dewael a faite de la commémoration d'hier.

(Frans) Op 15 maart keurde BAC een aan de aanbevelingen van de onderzoekscommissie aangepast BNIP (bijzonder nood- en interventieplan) goed. Op 30 maart zal de luchthavenpolitie een oefening uitvoeren. De evacuatieplannen staan in het BNIP vervat.

(En français) Le 15 mars, BAC a approuvé un PPUI (plan particulier d'urgence et d'intervention) adapté aux recommandations de la commission d'enquête. Un exercice est prévu le 30 mars pour la police de l'aéroport. Les plans d'évacuation sont inclus dans le PPUI.

(Nederlands) BAC biedt die oefeningen aan, maar het is aan de individuele bedrijven die actief zijn op de luchthaven, om die oefeningen ook effectief in te plannen. Ik constateer dat sommige bedrijven dit doen maar andere dan weer niet.

(En néerlandais) La BAC propose ces exercices, mais il appartient aux entreprises qui sont actives à l'aéroport de les planifier effectivement. Force est de constater que certaines le font et d'autres pas.

(Frans) Ik zal aan alle bedrijven op de luchthaven een brief schrijven om te vragen aan welke oefeningen ze zullen deelnemen. Wat de agenda

(En français) J'enverrai une lettre à chaque entreprise de l'aéroport pour leur demander de participer aux exercices. Les syndicats et le comité

betreft, is er ook een rol weggelegd voor de vakbonden en het overlegcomité.

(Nederlands) Ik ontken met klem dat er sinds 22 maart 2016 niets werd gedaan om de veiligheid van de luchthavens te verbeteren. Het personeel van de luchthavens werd uitgebreid met 193 personen, waarvan 99 voor Zaventem. Daar zijn momenteel al 31 extra mensen aan het werk, de andere 68 volgen eind april, na hun opleiding. Er werden ANPR-camera's geïnstalleerd over de hele luchthaven. Het politieapparaat dat men ziet bij het binnenrijden van de luchthaven, en het verkeerscirculatieplan zijn aangepast. Alle politiemensen op de luchthaven worden momenteel opgeleid inzake gedragsherkenning. De gezichtherkenningcamera's zijn geïnstalleerd en worden nog getest. Dat de luchthaven niet veiliger is dan vroeger, is dan ook onwaar. Natuurlijk zijn niet alle maatregelen even zichtbaar. Een opleiding inzake gezichtherkenning is natuurlijk niet zichtbaar en politiemensen die specifiek op gedrag letten, zijn dat evenmin.

10.06 Olivier Maingain (DéFI): Hoe zullen die oefeningen worden geëvalueerd? Ik hoop dat er een beroep zal worden gedaan op de daarvoor bevoegde cel van de FOD Binnenlandse Zaken, en zelfs op Europese experts. Het gaat immers om de veiligheid van een belangrijke infrastructurele voorziening. Ik reken erop dat u die boodschap zult uitdragen en ons zult informeren over de evaluatie van de oefeningen.

10.07 Koenraad Degroote (N-VA): Ik dank de minister voor al deze initiatieven. Deze regering zet beduidend meer in op veiligheid dan de vorige regeringen. We moeten respecteren dat bepaalde zaken nu eenmaal aan procedures en termijnen onderhevig zijn.

Ik wil mijn waardering uitspreken voor al het personeel op de luchthaven en voor de politie, die dagelijks voor onze veiligheid zorgt.

10.08 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): De minister zegt dat er sinds 15 maart 2017 een evacuatieplan is. Dat het personeel daar acht dagen geleden blijkbaar niet eens van op de hoogte was, is misschien een aanwijzing om iets aan de communicatie op de luchthaven te doen. Ik ben blij dat de minister hier niet herhaalt dat hij niet bevoegd is. In het evacuatieplan van 2010 staat immers duidelijk dat de federale politie de evacuatie leidt in geval van een bom.

de concertation ont un rôle à jouer en matière de programmation de l'agenda.

(En néerlandais) Je conteste farouchement que rien n'a été fait depuis le 22 mars 2016 pour améliorer la sécurité dans les aéroports. Cent nonante-trois personnes ont été engagées pour les aéroports, dont 99 pour celui de Zaventem. Actuellement, 31 agents supplémentaires y sont déjà opérationnels et les 68 autres le seront à la fin avril, une fois leur formation terminée. Des caméras ANPR ont été installées partout dans l'aéroport. Le dispositif policier à l'arrivée à l'aéroport, ainsi que le plan de circulation ont été adaptés. Tous les policiers présents sur le site de l'aéroport suivent actuellement une formation de reconnaissance comportementale. Les caméras équipées d'un logiciel de reconnaissance faciale ont été installées et sont en phase de test. Il est donc faux de prétendre que l'aéroport n'est pas plus sûr qu'avant les attentats. Toutes les mesures n'ont évidemment pas la même visibilité. Une formation en matière de reconnaissance faciale n'est naturellement pas visible, de même que les policiers qui surveillent en particulier le comportement des passants.

10.06 Olivier Maingain (DéFI): Comment seront évalués ces exercices? J'espère qu'on fera appel à la cellule du ministère de l'Intérieur et même à des experts européens. Il s'agit de la sécurité d'une infrastructure importante. Je compte sur vous pour porter ce message et nous transmettre l'évaluation.

10.07 Koenraad Degroote (N-VA): Je remercie le ministre pour toutes ces initiatives. Le gouvernement Michel investit nettement plus dans la sécurité que les gouvernements précédents. Aujourd'hui, certains aspects sont tributaires de procédures et de délais, ce que nous devons respecter.

Je souhaiterais exprimer toute ma considération à l'ensemble du personnel de l'aéroport, ainsi qu'à la police, qui veille chaque jour sur notre sécurité.

10.08 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Le ministre déclare qu'un plan d'évacuation existe depuis le 15 mars 2017. Le fait que le personnel, il y a huit jours, n'était même pas au courant de son existence révèle qu'il conviendrait peut-être d'améliorer la communication dans l'aéroport. Je suis soulagé que le ministre ne répète pas, ici également, que ce point ne relève pas de sa compétence. En effet, le plan d'évacuation de 2010 stipule explicitement que l'évacuation en cas de

De N-VA formuleert gretig grote veiligheidsmaatregelen, maar ook met kleine, eenvoudige stappen kan de veiligheid worden verbeterd. Wat is trouwens het nut van een noodtoestand als mensen in nood niet eens weten waar ze naartoe moeten?

10.09 Patrick Dewael (Open Vld): De regering heeft na de aanslagen actie ondernomen, in het Parlement is er volop gedebatteerd, er zijn wetsontwerpen goedgekeurd en er kwam een onderzoekscommissie. De aanbevelingen van deze commissie hebben natuurlijk enkel zin als ze snel worden geïmplementeerd. Daarom heeft onze onderzoekscommissie beslist om een opvolgingscommissie te installeren die daarop moet toezien.

Het incident is gesloten.

11 Vraag van de heer Denis Ducarme aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen, over "de aanslagen in Londen" (nr. P1946)

11.01 Denis Ducarme (MR): Ik was van plan u een vraag te stellen over het risico dat er in België een terreuraanslag zou worden gepleegd zoals die in Londen. De actualiteit heeft me echter ingehaald. Wat is er in Antwerpen gebeurd? Moet het islamistisch spoor ernstig genomen worden?

Na de aanslag met een vrachtwagen in Nice heeft het Crisiscentrum aanbevelingen voor de stadscentra en toeristische zones geformuleerd. We moeten afspraken maken met de plaatselijke besturen en de Gewesten om ons veiligheidsbeleid aan te passen aan de nieuwe modi operandi van de terroristen en de inrichting van onze steden herbekijken.

11.02 Minister Jan Jambon (Frans): Rond 10.45 uur deze ochtend kwam een voertuig met Franse nummerplaat met hoge snelheid aangereden in de buurt van de Meir in Antwerpen en bracht zo voetgangers in gevaar. Bij het zien van de soldaten ging de chauffeur ervandoor. Een interventieteam van de Antwerpse politie heeft vervolgens de bestuurder van Franse nationaliteit kunnen aanhouden en wapens ontdekt in de koffer. Er zijn geen gewonden gevallen en de veiligheidszone is opgeheven. Het dossier is nu in handen van het federaal parket.

bombe est orchestrée par la police fédérale.

La N-VA s'empresse de proposer des mesures de sécurité de grande ampleur quand, parfois, de petites démarches, toutes simples, suffiraient à améliorer la sécurité. D'ailleurs, je saisis mal l'intérêt d'une situation d'urgence si les personnes qui ont besoin d'aide urgente ignorent à qui s'adresser.

10.09 Patrick Dewael (Open Vld): Le gouvernement a agi après les attentats, de nombreux débats ont eu lieu au Parlement, des projets de loi ont été adoptés et une commission d'enquête a été instituée. Les recommandations formulées par cette commission ne sont évidemment utiles que si elles sont rapidement mises en œuvre. Voilà pourquoi notre commission d'enquête a décidé d'installer une commission de suivi qui devra y veiller.

L'incident est clos.

11 Question de M. Denis Ducarme au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments, sur "les attentats de Londres" (n° P1946)

11.01 Denis Ducarme (MR): Je voulais vous interroger sur le risque de réplique de l'attentat terroriste de Londres dans notre pays. L'actualité m'a rattrapé. Que s'est-il passé à Anvers? La piste islamiste est-elle sérieuse?

Après l'attentat au véhicule bélier à Nice, le Centre de Crise a fait des recommandations pour les centres urbains et les zones touristiques. Nous devons nous coordonner avec les pouvoirs locaux et les Régions pour adapter notre sécurité aux transformations des attaques terroristes et revoir nos aménagements urbains.

11.02 Jan Jambon, ministre (*en français*): À Anvers, vers 10 h 45, une voiture immatriculée en France roulant très vite a mis des piétons en danger aux alentours du Meir et a pris la fuite face aux militaires. Une équipe d'intervention de la police d'Anvers a ensuite arrêté le conducteur de nationalité française et a découvert des armes dans le coffre. Il n'y a pas eu de blessés et le périmètre de sécurité est levé. Le dossier est confié au parquet fédéral.

Sinds een jaar wordt er dankzij de Lokale Integrale Veiligheidscellen (LIVS) voortdurend informatie uitgewisseld tussen de lokale en federale diensten. Het crisiscentrum bezorgt de lokale overheid alle informatie over manifestaties. Voorts wordt er voor iedere manifestatie een risicoanalyse uitgevoerd.

De gebeurtenissen in Londen en Antwerpen tonen duidelijk aan dat het dreigingsniveau 3 van OCAD correct is.

Ik kan de preventiestrategie hier niet volledig uit de doeken doen. Sommige terroristen laten zich door IS inspireren, maar maken geen deel uit van een netwerk. De inlichtingendiensten krijgen essentiële informatie van de gemeenschappen.

11.03 Denis Ducarme (MR): Samen met een aantal parlementsleden van de MR heb ik Israël bezocht. Dat land heeft zijn infrastructuur in het licht van de terreurdreiging gedeeltelijk aangepast. Sinds september 2015 werden er zeker 60 aanslagen met voertuigen gepleegd. In Europa neemt het risico op dergelijke aanslagen toe en we moeten onze stadsinrichting ook in samenspraak met de lokale en gewestelijke overheden opnieuw uitdenken.

Het incident is gesloten.

12 Vraag van de heer Robert Van de Velde aan de minister van Justitie over "het vervolgsbeleid inzake de fiscale fraude" (nr. P1947)

12.01 Rob Van de Velde (N-VA): Een aantal maanden geleden werden er 61.000 fiscale fraudedossiers ingediend bij het parket. Dat is een enorm aantal en een groot gedeelte ervan was niet relevant. Een aantal lokale parketten was gestart met de selectie van de relevante dossiers. Het federale parket heeft dit echter weer naar zich toegetrokken en heeft het volledige pakket geseponeerd.

Aan de vooravond van de conclusies van de Panamacommissie is dat toch een ongelukkig signaal, dat bovendien wijst op een gebrek aan een goede geïntegreerde samenwerking tussen de diensten van Financiën, het parket en het gerecht. Een aantal echte fraudedossiers wordt op die manier mee onder de mat geschoven. Bovendien stellen we een verschil vast tussen de aanpak van de Nederlandstalige en die van de Franstalige kamers.

Waarom is het federaal parket tussengekomen om die dossiers aan de arrondissementale parketten te

Depuis un an, les Cellules de sécurité intégrée locales (CSIL) permettent un échange constant d'informations entre les services locaux et fédéraux. Le Centre de crise transmet au pouvoir local toutes les informations sur les manifestations et, pour chaque manifestation, il est procédé à une analyse de risques.

Les événements de Londres et d'Anvers prouvent que l'évaluation au niveau 3 de l'OCAM est correcte.

Je ne peux tout dévoiler sur la stratégie de prévention. Certains terroristes s'inspirent de Daech sans faire partie d'un réseau. L'information qu'obtiennent les services de renseignement dans les communautés est essentielle.

11.03 Denis Ducarme (MR): Avec des députés du MR nous sommes allés en Israël qui, confronté à la menace terroriste et à une soixantaine d'attaques au véhicule bélier, a revu certaines de ses infrastructures. Ce risque augmente en Europe et nous devons aussi repenser nos aménagements urbains en concertation avec les pouvoirs locaux et régionaux.

L'incident est clos.

12 Question de M. Robert Van de Velde au ministre de la Justice sur "la politique des poursuites en matière de fraude fiscale" (n° P1947)

12.01 Rob Van de Velde (N-VA): Il y a quelques mois, 61 000 dossiers de fraude fiscale ont été transmis au parquet. Le chiffre est énorme et une grande partie de ces dossiers étaient sans objet. Plusieurs parquets locaux avaient initié la sélection des dossiers pertinents. Le parquet fédéral s'est toutefois ressaisi de ces dossiers et les a tous classés sans suite.

Le signal est pour le moins maladroit, à la veille des conclusions de la commission Panama et il témoigne par ailleurs d'une absence de coopération intégrée entre les services des Finances, le parquet et la Justice. Plusieurs dossiers de fraude concrets passent ainsi entre les mailles du filet. Nous constatons en outre une différence de gestion entre les chambres néerlandophones et francophones.

Pourquoi le parquet fédéral est-il intervenu et a-t-il dessaisi les parquets des arrondissements?

onttrekken? Hoe denkt de minister een eenvormig vervolgingsbeleid van de fiscale fraude te bereiken?

12.02 Minister **Koen Geens** (Nederlands): Met de vorige regering hebben we ongeveer 2 miljard euro fiscaal geregulariseerd. Ik ben voor een coherente benadering van de strafrechtelijke vervolging door Financiën en Justitie. Als wij echter systematisch alle dossiers waarin er geregulariseerd is, laten leiden tot strafrechtelijke vervolging, dan betekent dat ook minder opbrengsten voor de begroting.

De fiscale parketten kunnen niet alle 61.000 dossiers zelf triëren, zonder de voorkennis van de fiscale administratie. Het zou een normale gang van zaken geweest zijn mocht de fiscus de dossiers voorbereid hebben en reeds een selectie gemaakt hebben van de dossiers die verder onderzocht kunnen worden. Bovendien is een seponering niet definitief. Een deel van de dossiers kan altijd nog heropend worden.

Het federaal parket heeft gisteren gezegd dat het er niet is voor *fishing expeditions* en dat het bezig is met een gewogen beleidsgestuurde strafrechtelijke aanpak. Samen met de minister van Financiën probeer ik een una-viapolitiek op poten te zetten, maar dat is niet eenvoudig.

Mocht de BBI gecoördineerd een aantal dossiers naar het parket hebben doorverwezen, dan zou het parket daarmee zeker iets gedaan hebben.

12.03 **Rob Van de Velde** (N-VA): Wij zijn het eigenlijk voor 80% eens met elkaar. Het signaal dat nu werd gegeven, mogen we echter niet onderschatten. We moeten ook streven naar de gelijkmatige behandeling van dossiers in de Nederlandstalige en Franstalige kamers. Er moet hard gesleuteld worden aan het vervolgingsbeleid. Hier hebben we echter een kans gemist. Het aantal van de dossiers was inderdaad overdreven, maar er had een selectie van gemaakt kunnen worden. Ik hoop dat dit alsnog gebeurt.

Het incident is gesloten.

13 **Vraag van mevrouw Veerle Wouters aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de Planningscommissie en de verdeelsleutel voor de RIZIV-nummers voor de jaren 2023 tot 2026" (nr. P1948)**

Comment le ministre compte-t-il instaurer une politique uniforme de poursuites en matière de fraude fiscale?

12.02 **Koen Geens**, ministre (en néerlandais): Sous le précédent gouvernement, nous avons procédé à des régularisations fiscales pour un total d'environ 2 milliards d'euros. Je suis favorable à une politique de poursuites pénales cohérente entre les départements des Finances et de la Justice. Cependant, engager systématiquement des poursuites pénales pour tous les dossiers ayant fait l'objet d'une régularisation entraînerait une diminution des recettes pour le budget.

Les parquets fiscaux ne peuvent pas trier eux-mêmes chacun des 61 000 dossiers sans disposer des informations de l'administration fiscale sur le passé de chaque contribuable concerné. Il aurait été normal que le fisc prépare les dossiers et opère une première sélection de dossiers pouvant faire l'objet d'un examen plus approfondi. Par ailleurs, les classements sans suite ne sont pas définitifs. Une partie des dossiers peuvent toujours être rouverts.

Le parquet fédéral a déclaré hier que les *fishing expeditions* ne relevaient pas de ses missions et qu'il agissait actuellement selon une perspective pénale pondérée pilotée par des principes stratégiques. J'essaie de mettre en place une politique *una via* avec le ministre des Finances, mais la tâche n'est pas aisée.

Si l'ISI avait agi dans une perspective de coordination et avait transmis certains dossiers au parquet, celui-ci aurait certainement assuré le suivi de ces dossiers.

12.03 **Rob Van de Velde** (N-VA): En fait, nous sommes d'accord à 80 %. Nous ne devons toutefois pas sous-estimer le signal qui vient de nous être donné. Il nous faut également tendre vers un traitement identique des dossiers par les chambres néerlandophones et francophones. Il nous faut modifier en profondeur la politique en matière de poursuites. Nous avons pourtant laissé passer une occasion. Même si le nombre de dossiers était excessif, un tri aurait pu être opéré. J'espère que cela se fera.

L'incident est clos.

13 **Question de Mme Veerle Wouters à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "la Commission de planification et la clé de répartition des numéros INAMI pour les années 2023 à 2026" (n° P1948)**

13.01 Veerle Wouters (Vuye&Wouters): Na het goede nieuws van vorige week dat de Franse Gemeenschap een toelatingsproef voor artsen zou organiseren, zie ik deze week opnieuw donderwolken verschijnen. In *La Libre Belgique* stond dat de Planningscommissie haar advies over de verdeelsleutel voor de RIZIV-nummers klaar heeft. Het zou afwijken van de 60/40-regeling. Zal de minister dit voor de Vlamingen ongunstig advies volgen?

Ook voor de quota voor 2022 stelt de Planningscommissie een afwijkende verdeelsleutel voor. Voor die quota had er al in december 2016 een KB moeten zijn. Vorige week antwoordde de minister dat ze werkte aan een oplossing, maar ze bleef daarover heel vaag. Hoe zal ze dit probleem oplossen?

De Raad van State merkt over de quota voor 2021 op dat ze arbitrair en onwettig zijn. Het volstaat dus dat één Franstalige student naar de Raad van State stapt, om het hele systeem te blokkeren.

Vlaanderen heeft al sinds 1997 een toelatingsproef. De Franse Gemeenschap volgt twintig jaar later. De Planningscommissie verklaart nu dat de opgesoupeerde RIZIV-nummers van de toekomst moeten kunnen worden verrekend over een periode van vijftien jaar. Dat zou dan betekenen dat de rekening pas in 2038 vereffend zou zijn. Klopt dat?

13.02 Minister Maggie De Block (Nederlands): Voor het bepalen van de quota voor 2023 en voor het behalen van de aanvullende attesten voor de studenten vanaf 2017 is een gevalideerd advies nodig van de Planningscommissie. Vandaag beschikken wij nog niet over een gevalideerd advies.

Naast het bepalen van de quota en het geven van aanvullende attesten, gaat het dossier ook over de planning van het medisch aanbod, de activiteit van buitenlandse artsen enzovoort. De regering zal haar verantwoordelijkheid nemen in de komende dagen. Ik zal mij echter zeker niet baseren op artikels uit de krant.

13.03 Veerle Wouters (Vuye&Wouters): Het is hoopvol dat het advies nog niet gevalideerd is. Ik hoop dat wat er nu op tafel ligt, niet wordt gevalideerd. Dat zou er immers toe leiden dat de opgesoupeerde RIZIV-nummers pas in 2038 volledig verrekend zouden zijn en dat we grote juridische problemen op ons bord krijgen. De enige

13.01 Veerle Wouters (Vuye&Wouters): Après la bonne nouvelle de la semaine dernière, annonçant l'organisation par la Communauté française, d'un examen d'entrée pour les futurs étudiants en médecine, le ciel semble s'assombrir à nouveau. La *Libre Belgique* rapporte que la Commission de planification a bouclé son avis sur la clé de répartition des numéros INAMI. Il dérogerait à la règle 60/40. La ministre compte-t-elle suivre cet avis défavorable pour les Flamands?

En ce qui concerne les quotas pour 2022, la Commission de planification propose également une clé de répartition différente. Un arrêté royal réglant ce quota aurait déjà dû être publié en décembre 2016. La semaine dernière, la ministre a répondu qu'elle planchait sur une solution, mais elle est restée très vague. Comment envisage-t-elle de résoudre le problème?

À propos des quotas pour 2021, le Conseil d'État observe qu'ils sont arbitraires et illégaux. Il suffit dès lors qu'un seul étudiant francophone tente une action auprès du Conseil d'État pour bloquer tout le système.

La Flandre a instauré un examen d'entrée depuis 1997. La Communauté française instaure le sien vingt ans plus tard. La Commission de planification affirme à présent que les numéros INAMI épuisés pour les futurs diplômés doivent pouvoir être lissés sur une période de quinze ans, ce qui signifie que le compte ne sera définitivement apuré qu'en 2038. Est-ce exact?

13.02 Maggie De Block, ministre (en néerlandais): Un avis validé de la Commission de planification est nécessaire pour fixer les quotas de 2023 et obtenir les attestations complémentaires pour les étudiants à partir de 2017. Nous ne disposons pas encore d'un avis validé.

Outre la fixation des quotas et l'attribution d'attestations complémentaires, le dossier concerne aussi par exemple la planification de l'offre médicale ou l'activité des médecins étrangers. Le gouvernement prendra ses responsabilités dans les prochains jours. Je ne me baserai certainement pas sur des articles de presse.

13.03 Veerle Wouters (Vuye&Wouters): Il est réjouissant que l'avis n'ait pas encore été validé. J'espère que ce qui est aujourd'hui sur la table ne sera pas validé. Cela signifierait en effet que les numéros INAMI attribués ne seront intégralement lissés qu'en 2038 et que nous serons confrontés à d'importants problèmes juridiques. La seule solution

oplossing is defederaliseren. Daar heeft de minister zelfs geen tweederdemeerderheid voor nodig.

(De minister keert terug naar haar bank)

Het is perfect mogelijk om vennootschappen op te richten bij gewone wet, die dan de middelen voor elke Gemeenschap beheren.

En ik had het tussen haakjes wel geapprecieerd dat de minister was blijven zitten tot ik helemaal klaar was met mijn repliek.

Het incident is gesloten.

14 Vraag van de heer Jean-Jacques Flahaux aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "Belgocontrol en het overleg met de vakbonden" (nr. P1949)

14.01 Jean-Jacques Flahaux (MR): Mijn vraag betreft het imago van de luchthaven en van België, de sociale vrede en de vluchten boven Brussel. Het parket van Brussel heeft Belgocontrol gevraagd om de luchtverkeersleiders individueel te mogen verhoren. Dat zou opschudding hebben veroorzaakt bij de werknemers en ACV-Transcom zou hebben overwogen om tijdens de paasvakantie te staken.

Uw kabinet heeft de vakbonden en Belgocontrol om de tafel gebracht. Wat is het resultaat van deze vergadering? Konden de vakbonden gerustgesteld worden? Wat vindt u van de individuele ondervragingen?

14.02 Minister François Bellot (Frans): Er zijn twee verschillende zaken.

Ik heb een audit gevraagd aan het DGLV om meer inzicht te krijgen in de keuzes van de banen die tussen 2 en 10 oktober 2016 in functie van het weer werden gemaakt. Dat heeft niets met het incident van 5 oktober te maken, waarvan we op dat moment geen kennis droegen. Ik zal u binnenkort het eindverslag bezorgen.

In het kader van een sinds 2010 lopend onderzoek heeft een onderzoeksrechter de identiteit gevraagd van de luchtverkeersleiders die in 2011 68 dagen, in 2012 85 dagen, in 2013 73 en in 2016 9 dagen aanwezig waren in de toren.

Wegens de scheiding der machten mag ik me niet inmengen in deze procedure.

De keuze van de banen is een complex proces. Ik

passe par la défédéralisation. Pour ce faire, la ministre n'a même pas besoin d'une majorité des deux tiers.

(La ministre rejoint son banc)

Il est parfaitement possible de créer par une loi ordinaire des sociétés qui géreront ensuite les moyens pour chaque Communauté.

Entre parenthèses, j'aurais apprécié que la ministre reste assise jusqu'à la fin de ma réplique.

L'incident est clos.

14 Question de M. Jean-Jacques Flahaux au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "la concertation sociale avec les syndicats chez Belgocontrol" (n° P1949)

14.01 Jean-Jacques Flahaux (MR): Ma question concerne l'image de l'aéroport et de la Belgique, la paix sociale et le survol de Bruxelles. Le parquet de Bruxelles a demandé à Belgocontrol à pouvoir interroger individuellement ses contrôleurs. Cela aurait inquiété les travailleurs et la CSC Transcom aurait envisagé de faire grève pendant les vacances de Pâques.

Votre cabinet a réuni les organisations syndicales et Belgocontrol. Quel est le résultat de cette réunion? Les inquiétudes des syndicats ont-elles été apaisées? Que pensez-vous des auditions individuelles?

14.02 François Bellot, ministre (en français): Il y a deux choses distinctes.

D'une part, j'ai demandé à la DGTA un audit pour comprendre le choix des pistes en fonction de la météo entre le 2 et le 10 octobre 2016. Cela ne concerne pas l'incident du 5 octobre, dont nous n'avons pas connaissance. Je vous transmettrai prochainement le rapport final.

Par ailleurs, dans le cadre d'une enquête ouverte depuis 2010, une juge d'instruction a demandé de connaître l'identité des contrôleurs présents dans la tour pour 68 jours de 2011, 85 jours de 2012, 73 jours de 2013 et 9 jours de 2016.

En vertu de la séparation des pouvoirs, il ne m'appartient pas d'intervenir dans cette procédure.

La sélection des pistes est un processus complexe.

heb alle vertrouwen in het professionalisme van de luchtverkeersleiders en het uitvoerend personeel van Belgocontrol. Maar het is de taak van het management om het professionalisme van eenieder optimaal te combineren. Ik heb vernomen dat de vakbonden enorm veel belang hechten aan de zogenaamde *just culture*. In dat verband zal een werkgroep samen met de Belgische luchtverkeersleiders onderzoeken of er, zoals in sommige buurlanden, een juridisch kader kan worden ontwikkeld.

14.03 **Jean-Jacques Flahaux** (MR): Het is belangrijk dat men de problemen methodisch aanpakt, met grote luisterbereidheid, en openstaat voor de dialoog.

Het incident is gesloten.

Wetsontwerpen en voorstellen

15 **Wetsvoorstel houdende ruimere mobiliteit van de vóór 1 april 2014 benoemde rechters in handelszaken (2196/1-3)**

Wetsvoorstel ingediend door:

Philippe Goffin, David Clarinval, Benoît Friart, Vincent Scourneau

Algemene bespreking

De **voorzitter**: Mevrouw Özen en de heer Terwingen, rapporteurs, verwijzen naar het schriftelijk verslag.

De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) **(2196/3)**

Het wetsvoorstel telt 2 artikelen.

Er werden geen amendementen ingediend.

De artikelen 1 en 2 worden artikel per artikel aangenomen.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

16 **Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 21 december 2013 betreffende de oprichting van een DNA-gegevensdatabank 'Vermiste Personen' (1952/1-7)**

J'ai confiance dans le professionnalisme des contrôleurs aériens et du personnel d'exécution de Belgocontrol. Mais il incombe au management de combiner au mieux le professionnalisme de chacun. J'ai entendu l'importance que les syndicats accordent à la *just culture*. Dans ce cadre, un groupe de travail va étudier avec les contrôleurs belges la mise en place d'un cadre juridique, de manière similaire à d'autres pays voisins.

14.03 **Jean-Jacques Flahaux** (MR): Il est important d'avoir une méthode pour résoudre les problèmes, dans l'écoute et le dialogue.

L'incident est clos.

Projets de loi et propositions

15 **Proposition de loi visant à renforcer la mobilité des juges consulaires nommés avant le 1er avril 2014 (2196/1-3)**

Proposition de loi déposée par:

Philippe Goffin, David Clarinval, Benoît Friart, Vincent Scourneau

Discussion générale

Le **président**: Mme Özen et M. Terwingen, rapporteurs, renvoient au rapport écrit.

La discussion générale est close.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) **(2196/3)**

La proposition de loi compte 2 articles.

Aucun amendement n'a été déposé.

Les articles 1 et 2 sont adoptés article par article.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

16 **Proposition de loi modifiant la loi du 21 décembre 2013 en ce qui concerne la création d'une banque de données ADN "Personnes disparues" (1952/1-7)**

Wetsvoorstel ingediend door:

Raf Terwingen, Sonja Becq, Hendrik Bogaert, Roel Deseyn, Gautier Calomne, Philippe Goffin, Carina Van Cauter, Sabien Lahaye-Battheu, Kristien Van Vaerenbergh, Sophie De Wit

Algemene bespreking

De **voorzitter**: De heer Stefaan Van Hecke, rapporteur, verwijst naar zijn schriftelijk verslag.

De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) **(1952/7)**

Het opschrift werd door de commissie gewijzigd in 'wetsvoorstel tot wijziging van het Wetboek van strafvordering en van de wet van 22 maart 1999 betreffende de identificatieprocedure via DNA-onderzoek in strafzaken'.

Het wetsvoorstel telt 5 artikelen.

Er werden geen amendementen ingediend.

De artikelen 1 tot 5 worden artikel per artikel aangenomen.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

17 Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen en ertoe strekkende de vrije keuze van een advocaat in elke fase van de rechtspleging te waarborgen in het kader van een rechtsbijstandsverzekeringsovereenkomst (192/1-7)

Voorstel ingediend door:

Christian Brotcorne

Algemene bespreking

De **voorzitter**: De dames Özen en Uyttersprot, rapporteurs, verwijzen naar het schriftelijk verslag.

17.01 **Christian Brotcorne** (cdH): Ik ben blij dat dit wetsvoorstel ons wederom ter stemming wordt voorgelegd, nadat het werd teruggezonden naar de commissie voor de Justitie en geamendeerd.

Proposition déposée par:

Raf Terwingen, Sonja Becq, Hendrik Bogaert, Roel Deseyn, Gautier Calomne, Philippe Goffin, Carina Van Cauter, Sabien Lahaye-Battheu, Kristien Van Vaerenbergh, Sophie De Wit

Discussion générale

Le **président**: M. Stefaan Van Hecke, rapporteur, renvoie au rapport écrit.

La discussion générale est close.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) **(1952/7)**

L'intitulé a été modifié par la commission en "proposition de loi modifiant le Code d'instruction criminelle et la loi du 22 mars 1999 relative à la procédure d'identification par analyse ADN en matière pénale".

La proposition de loi compte 5 articles.

Aucun amendement n'a été déposé.

Les articles 1 à 5 sont adoptés article par article.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

17 Proposition de loi modifiant la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances et visant à garantir le libre choix d'un avocat dans toute phase judiciaire, dans le cadre d'un contrat d'assurance de la protection juridique (192/1-7)

Proposition déposée par:

Christian Brotcorne

Discussion générale

Le **président**: Mmes Özen et Uyttersprot, rapporteurs, renvoient à leur rapport écrit.

17.01 **Christian Brotcorne** (cdH): Je suis heureux que ce texte revienne, après avoir été renvoyé et amendé en commission de la Justice.

Het wetsvoorstel strekt ertoe de vrije keuze van een gekwalificeerde beroepsbeoefenaar te waarborgen voor elke persoon die een rechtsbijstandsverzekering sluit, voor alle alternatieve vormen van geschillenbeslechting, zelfs in het kader van buitengerechtelijke vormen van geschillenbeslechting, zoals bemiddeling, arbitrage of een expertise.

De tekst werd eenparig aangenomen in de commissie.

17.02 Özlem Özen (PS): De verzekerde kan vandaag vrij zijn advocaat kiezen maar niet wat de alternatieve manieren van geschillenbeslechting betreft. Deze keuze vloeit voort uit een grondrecht, namelijk het recht op verdediging.

Ik hoop dat sommige fracties niet van mening zullen veranderen onder druk van verzekeringsgroepen. Tijdens de hoorzittingen bleek dat de wetgeving verduidelijkt moest worden. Dit voorstel spoot dan ook met de uitspraak van het Hof van Justitie in dat verband.

De financiële redenen waarop de verzekeringsgroepen zich beroepen, mogen niet zwaarder doorwegen dan een grondrecht dat in acht moet worden genomen.

Het toepassingsgebied met betrekking tot de keuze werd beperkt voor de bemiddeling. De keuze mag enkel worden gemaakt voor een persoon met de vereiste kwalificaties en niet voor de advocaat. Wij betreuren dat we hier niet verder kunnen gaan.

Mijn fractie zal het wetsvoorstel steunen.

17.03 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Wij steunen dit voorstel met veel overtuiging. Het is een zeer positieve tekst die aantoonde dat er via heel eenvoudige voorstellen mooie stappen vooruit kunnen gezet worden inzake wetgeving. Het siert de commissie Justitie dat er een open cultuur heerst, waarbij er, over de grenzen van meerderheid en oppositie heen, goede voorstellen van elkaar kunnen worden gesteund. Meer van dat, zou ik zeggen.

De **voorzitter:** De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (192/7)

Il s'agit du libre choix d'un professionnel qualifié garanti à quiconque souscrit une protection juridique, dans tous les modes alternatifs de règlement d'un conflit, même en dehors de procédures judiciaires, tels la médiation, l'arbitrage ou l'expertise.

Le texte a recueilli l'unanimité en commission.

17.02 Özlem Özen (PS): L'assuré a aujourd'hui le choix de son avocat mais pas pour les modes alternatifs de règlement de conflits. Ce choix relève d'un droit fondamental, le droit de la défense.

J'espère que l'avis de certains groupes ne changera pas sous la pression de groupes d'assurance. Lors des auditions, il est apparu qu'une clarification législative était nécessaire. Cette proposition va dans le sens de la jurisprudence européenne.

Les raisons financières invoquées par des groupes d'assurance ne peuvent prendre le pas sur la consécration d'un droit fondamental.

Le champ d'application du choix a été réduit pour les médiations. Il peut être opéré uniquement pour une personne ayant les qualifications requises et non pour l'avocat. Nous regrettons que cela n'aille pas plus loin.

Mon groupe soutiendra la proposition de loi.

17.03 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Nous soutenons cette proposition avec beaucoup de conviction. Il s'agit d'un texte très positif qui montre que des propositions très simples peuvent permettre d'avancer en matière législative. Je me réjouis de la culture d'ouverture régnant en commission de la Justice, permettant aux commissaires, au-delà des clivages politiques entre majorité et opposition, de soutenir les bonnes propositions des uns et des autres. À refaire!

Le **président:** La discussion générale est close.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (192/7)

Het opschrift werd door de commissie gewijzigd in 'wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen en ertoe strekkende de vrije keuze van een advocaat of iedere andere persoon die krachtens de op de procedure toepasselijke wet de vereiste kwalificaties heeft om zijn belangen te verdedigen in elke fase van de rechtspleging te waarborgen in het kader van een rechtsbijstandsverzekeringsovereenkomst'.

Het wetsvoorstel telt 2 artikelen.

Er werden geen amendementen ingediend.

De artikelen 1 en 2 worden artikel per artikel aangenomen.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

18 Wetsontwerp betreffende het Europees beschermingsbevel (2263/1-5)

Algemene bespreking

De **voorzitter**: De heer Van Hecke, rapporteur, verwijst naar het schriftelijk verslag.

De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (2263/5)

Het wetsontwerp telt 27 artikelen en 2 bijlagen.

Er werden geen amendementen ingediend.

De artikelen 1 tot 27 worden artikel per artikel aangenomen, alsmede de bijlagen.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

19 Wetsontwerp inzake de toepassing van het beginsel van wederzijdse erkenning op beslissingen inzake toezichtmaatregelen uitgesproken als alternatief voor voorlopige hechtenis (2264/1-5)

Algemene bespreking

De **voorzitter**: Mevrouw Özen, rapporteur, verwijst naar het schriftelijk verslag.

L'intitulé a été modifié par la commission en "proposition de loi modifiant la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances et visant à garantir le libre choix d'un avocat ou de toute autre personne ayant les qualifications requises par la loi applicable à la procédure pour défendre ses intérêts dans toute phase judiciaire, dans le cadre d'un contrat d'assurance de la protection juridique".

La proposition de loi compte 2 articles.

Aucun amendement n'a été déposé.

Les articles 1 et 2 sont adoptés article par article.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

18 Projet de loi relatif à la décision de protection européenne (2263/1-5)

Discussion générale

Le **président**: M. Van Hecke, rapporteur, renvoie au rapport écrit.

La discussion générale est close.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (2263/5)

Le projet de loi compte 27 articles et 2 annexes.

Aucun amendement n'a été déposé.

Les articles 1 à 27 sont adoptés article par article, ainsi que les annexes.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

19 Projet de loi relatif à l'application du principe de reconnaissance mutuelle aux décisions relatives à des mesures de contrôle prononcées à titre d'alternative à la détention préventive (2264/1-5)

Discussion générale

Le **président**: Le rapporteur, Mme Özen, se réfère à son rapport écrit.

De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (2264/5)

Het wetsontwerp telt 34 artikelen en 2 bijlagen.

Er werden geen amendementen ingediend.

De artikelen 1 tot 34 worden artikel per artikel aangenomen, alsmede de bijlagen.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

20 Voorstel van resolutie betreffende epilepsie (2131/1-7)

- **Voorstel van resolutie betreffende de uitstippeling van een beleid ter bestrijding van medicatieresistente epilepsie (2304/1)**

Voorstellen ingediend door:

- 2131: Yoleen Van Camp, Valerie Van Peel, Renate Hufkens, Jan Vercammen, Nathalie Muylle, Els Van Hoof
- 2304: Damien Thiéry, Benoît Piedboeuf, Luc Gustin, Denis Ducarme

Ik stel u voor een enkele bespreking aan deze twee voorstellen van resolutie te wijden. (*Instemming*)

Bespreking

De door commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85.4) (2131/7)

De **voorzitter**: De heer Senesael, rapporteur, verwijst naar zijn schriftelijk verslag.

20.01 Yoleen Van Camp (N-VA): In dit land hebben 60.000 mensen epilepsie, een aandoening waar niemand om vraagt. We hebben als maatschappij de plicht die mensen zo goed mogelijk te helpen, maar uit cijfers blijkt dat dit niet het geval is. Van de 300 miljoen euro die jaarlijks naar deze patiënten gaat, gaat meer dan 75% naar werkverlet en niet naar kwalitatieve zorg. Met deze resolutie steunt de commissie unaniem het voorstel om daar verbetering in te brengen.

La discussion générale est close.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (2264/5)

Le projet de loi compte 34 articles et 2 annexes.

Aucun amendement n'a été déposé.

Les articles 1 à 34 sont adoptés article par article, ainsi que les annexes.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

20 Proposition de résolution relative à l'épilepsie (2131/1-7)

- **Proposition de résolution visant à développer une politique de lutte contre l'épilepsie pharmacorésistante (2304/1)**

Propositions déposées par:

- 2131: Yoleen Van Camp, Valerie Van Peel, Renate Hufkens, Jan Vercammen, Nathalie Muylle, Els Van Hoof
- 2304: Damien Thiéry, Benoît Piedboeuf, Luc Gustin, Denis Ducarme

Je vous propose de consacrer une seule discussion à ces deux propositions de résolutions. (*Assentiment*)

Discussion

Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85.4) (2131/7)

Le **président**: Le rapporteur, M. Senesael, renvoie à son rapport écrit.

20.01 Yoleen Van Camp (N-VA): Dans notre pays, 60 000 personnes souffrent d'épilepsie, une affection extrêmement invalidante. La société a le devoir de traiter cette affection le mieux possible mais il ressort des chiffres que ce n'est pas le cas. Sur les 300 millions d'euros qui vont à ces patients chaque année, plus de 75 % sont affectés à l'incapacité de travailler et non à des soins de qualité. En adoptant la présente proposition de résolution, la commission de la Santé publique soutient à l'unanimité la proposition de remédier à cette situation.

In het voorjaar van 2016 zijn we met een rondetafel begonnen waarbij alle betrokkenen de parlementsleden diets konden maken waar het schoentje zoal wringt. De grieven waren duidelijk: er rust nog steeds een groot stigma op epilepsie, waardoor patiënten hun weg niet vinden naar de voor hen beste hulpverlening. Slechts een tiende van de patiënten zou zijn weg vinden naar de gespecialiseerde centra en een kwart van de patiënten zou slecht reageren op medicatie. Vooral dat kwart zou met alle behandelopties zoals chirurgie, zenuwstimulatie of een dieet, in de gespecialiseerde centra in contact moeten komen.

Een andere tekortkoming is dat de zorg niet altijd op een even menselijke manier gebeurt. Het impact op eenvoudige dagelijkse handelingen is erg groot en daarom vragen we in de resolutie ook dat er werk zou worden gemaakt van een menselijkere zorg met een betere psychosociale ondersteuning van mensen met epilepsie.

Het heeft mij veel plezier gedaan op commissiebrede steun te kunnen rekenen en ik waardeer de steun en de inbreng van de oppositie. De meerderheid heeft het voorstel verfijnd en legt er nog één naast over de sensibilisering van de werkgevers over epilepsie.

Niemand vraagt om deze ziekte en wie ze heeft, moet in een vroeg stadium een gepaste behandeling krijgen. Daarom vragen we een betere registratie en evaluatie van de behandelingen, want op dit moment volstaan ze niet. De verwijzing naar de juiste zorg, medicatie of gespecialiseerd centrum moet leiden tot betere kansen voor de patiënten in het onderwijs, op de arbeidsmarkt en in het leven.

20.02 Ine Somers (Open Vld): Epilepsie is inderdaad een aandoening die veel mensen treft en die enorm impact heeft op het leven van een patiënt. Ik wil de initiatiefnemers feliciteren met hun resolutie omdat ze ons ertoe hebben gebracht te onderzoeken welke maatregelen nodig zijn.

De resolutie is met meerderheid en oppositie samen tot stand gekomen en dit brede engagement heeft geleid tot een degelijke tekst. Het is belangrijk een goed zicht te krijgen op de problematiek en een registratiesysteem, voorgesteld in de resolutie, is wenselijk. In een generieke registratie kan men echter niet alles opnemen. Daarom hebben we

Lors d'une table ronde sur l'épilepsie qui s'est tenue au Parlement au printemps 2016, toutes les personnes concernées ont pu faire part de leurs difficultés aux parlementaires. Les griefs ont été formulés clairement: la maladie est toujours une source importante de stigmatisation et, de ce fait, les patients n'ont pas facilement accès aux soins les plus adéquats. Seul un patient sur dix accéderait aux centres spécialisés et un patient sur quatre réagirait mal aux médicaments. Ces patients-là, surtout, devraient dès lors être orientés vers les solutions thérapeutiques offertes par les centres spécialisés, comme la chirurgie, la stimulation neurocérébrale ou des régimes.

Autre carence: une organisation humaine des soins n'est pas toujours garantie. L'impact sur le quotidien est très important, c'est pourquoi nous demandons dans cette résolution qu'on s'attelle à une organisation des soins plus humaine, et à un soutien psychosocial plus étendu pour les personnes atteintes d'épilepsie.

Je me suis réjouie du soutien unanime des membres de la commission, et j'apprécie beaucoup le soutien et la contribution de l'opposition. La majorité a encore affiné le texte, et y a joint un deuxième, relatif à la sensibilisation des employeurs à la problématique de l'épilepsie.

Il est clair que personne ne demande de souffrir d'épilepsie, et toute personne atteinte d'épilepsie devrait pouvoir bénéficier d'un traitement adéquat dès le stade précoce de la maladie. Aussi demandons-nous un meilleur enregistrement des cas d'épilepsie et une meilleure évaluation des traitements, car le dispositif existant ne suffit pas. L'orientation vers une offre de soins ou une solution médicamenteuse adéquate, ou le renvoi à un centre spécialisé doit créer de meilleures chances pour les patients, dans la vie scolaire, sur le marché du travail et au quotidien tout court.

20.02 Ine Somers (Open Vld): L'épilepsie est en effet une pathologie qui affecte de nombreuses personnes et qui exerce un impact énorme sur la vie du patient. Je voudrais dès lors féliciter les membres qui ont pris l'initiative de cette résolution, car elle nous amène à nous pencher sur les mesures qui seraient nécessaires.

Cette résolution, qui est l'aboutissement du travail conjoint de la majorité et de l'opposition, s'avère un texte solide. Il importe de disposer d'une bonne vue d'ensemble du problème. À cet égard, il serait souhaitable de mettre en place le système d'enregistrement préconisé par la résolution. Toutefois, il est impossible de consigner toutes les

voorgesteld om ook met een steekproef de gezondheidseconomische en sociale impact van epilepsie in kaart te brengen. De inzichten die we verwerven, kunnen dan als basis dienen voor beleidsinitiatieven.

Wij vragen ook kwaliteitsindicatoren voor diagnostiek, behandeling en levenskwaliteit van patiënten. Op die manier kunnen we ons beleid evalueren.

Een duidelijk probleem is de onvoldoende kennis bij patiënten en zorgverstrekkers van de behandelopties waardoor mensen niet snel genoeg naar de referentiecentra worden doorverwezen. Goede informatieverstrekking moet daaraan verhelpen.

Verder moeten we ook grondig onderzoeken waarom er wachtlijsten zijn bij de referentiecentra.

We zijn ook blij met het amendement van CD&V dat het belang van de eerste lijn benadrukt. Die heeft immers een cruciale rol, zeker wat therapietrouw betreft. Ook het amendement van mevrouw Jiroflée is interessant. Begeleiding verbeteren moet niet noodzakelijk met een referentieverpleegkundige. Ook daarvoor komt de eerste lijn in beeld.

20.03 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen): Ik bedank de indieners van het voorstel, dat ertoe strekt beter rekening te houden met epilepsie, een ziekte die diverse vormen aanneemt en aanvallen veroorzaakt die beangstigend kunnen zijn voor de zieke en zijn omgeving. We willen dat epileptici de meest gepaste zorg krijgen.

De resolutie heeft tot doel de bevolking beter voor te lichten en de omgeving beter te ondersteunen, opdat epileptici een normaal leven zouden kunnen leiden. Men stelt voor de registratie van gegevens met betrekking tot de patiënten, de behandelingen en de doeltreffendheid ervan te verbeteren.

In de resolutie wordt er ook gevraagd rekening te houden met de situatie van de referentiecentra die nodig zijn voor mensen met refractaire epilepsie. Men moet evalueren of ze aan de noden van de patiënten tegemoetkomen en of hun financiering en geografische spreiding adequaat zijn.

De vertegenwoordiger van de minister heeft onze aandacht gevestigd op een mogelijk tekort aan referentiecentra in Wallonië.

informations dans un enregistrement générique. Nous avons donc suggéré de cartographier également, sur la base d'un échantillonnage, l'impact économique-sanitaire et social de l'épilepsie. Nous pourrions alors nous baser sur les résultats obtenus pour élaborer des initiatives stratégiques.

Nous demandons également des indicateurs de qualité pour le diagnostic, le traitement et la qualité de vie des patients. Ces indicateurs nous permettront d'évaluer l'efficacité de notre politique.

Le fait que patients et prestataires méconnaissent les options de traitement pose manifestement problème et entrave le renvoi en temps utile des patients aux centres de référence. Une amélioration de l'information devrait permettre d'y remédier.

Nous devons par ailleurs nous pencher sur les causes des listes d'attente dans les centres de référence.

Nous nous réjouissons de l'amendement déposé par le CD&V qui souligne l'importance de la première ligne car elle joue un rôle essentiel qui est de favoriser en particulier l'observance thérapeutique. L'amendement de Mme Jiroflée est également intéressant. Une amélioration de l'accompagnement ne passe pas nécessairement par le recours à un infirmier relais, la première ligne pouvant également assumer ce rôle.

20.03 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen): Je remercie les auteurs de la proposition qui vise à mieux prendre en compte l'épilepsie, une maladie qui prend des formes diverses et provoque des crises qui peuvent faire peur au malade ou à son entourage. Notre préoccupation est la prise en charge la plus adaptée.

La résolution vise une meilleure information de la population et un meilleur soutien de l'entourage pour permettre aux personnes atteintes de vivre normalement. Elle propose d'améliorer l'enregistrement des données relatives aux personnes, aux traitements et à leur efficacité.

Elle invite à prendre en compte la situation des centres de référence nécessaires aux personnes qui souffrent d'épilepsie réfractaire. Il faut évaluer s'ils rencontrent les besoins des patients et si leur financement et leur répartition géographique sont adéquats.

Le représentant de la ministre a attiré notre attention sur un manque potentiel en Wallonie.

Epilepsie is soms een erg zwaar kruis om te dragen voor de familieleden en de mantelzorgers. Wij steunen dit voorstel van resolutie.

L'épilepsie est parfois difficile à assumer pour les membres de la famille et les aidants proches. Nous soutiendrons ce texte.

De **voorzitter**: De bespreking is gesloten.

Le **président**: La discussion est close.

Er werden geen amendementen ingediend of heringediend.

Aucun amendement n'a été déposé ou redéposé.

De stemming over het voorstel zal later plaatsvinden.

Le vote sur la proposition aura lieu ultérieurement.

21 Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle, aangaande de financiering van de bestuurs-, werkings-, studie- en investeringskosten, voortvloeiend uit het noodplan voor nucleaire risico's (2310/1-3)

21 **Projet de loi portant modification de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire, en ce qui concerne le financement des frais d'administration, de fonctionnement, d'étude et d'investissement résultant du plan d'urgence pour les risques nucléaires (2310/1-3)**

Algemene bespreking

Discussion générale

21.01 **Éric Thiébaud**, rapporteur: Ik verwijs naar het schriftelijk verslag.

21.01 **Éric Thiébaud**, rapporteur: Je renvoie à mon rapport écrit.

De **voorzitter**: De algemene bespreking is gesloten.

Le **président**: La discussion générale est close.

Bespreking van de artikelen

Discussion des articles

Wij vatten de bespreking aan van de artikelen. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (2310/3)

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (2310/3)

Het wetsontwerp telt 3 artikelen.

Le projet de loi compte 3 articles.

Er werden geen amendementen ingediend.

Aucun amendement n'a été déposé.

De artikelen 1 tot 3 worden artikel per artikel aangenomen.

Les articles 1 à 3 sont adoptés article par article.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

22 Wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake Economie (2331/1-5)

22 **Projet de loi portant dispositions diverses en matière d'Economie (2331/1-5)**

Algemene bespreking

Discussion générale

22.01 **Johan Klaps**, rapporteur: Ik verwijs naar het schriftelijk verslag.

22.01 **Johan Klaps**, rapporteur: Je renvoie à mon rapport écrit.

22.02 **Maya Detiège** (sp.a): Dit wetsontwerp regelt onder meer striktere regels voor kredietverstrekkers. Inzake de ontsporingen van

22.02 **Maya Detiège** (sp.a): Le présent projet de loi impose notamment des règles plus strictes aux prêteurs. En ce qui concerne les dérapages des

kredieten die mensen aangesmeerd krijgen in grootwarenhuizen, wil de minister de inspectiediensten sneller laten optreden, maar duidelijkere regels zijn natuurlijk nog altijd beter. Dit gebeurt in een aantal artikelen van dit ontwerp, gaande van het informeren van klanten en het checken van kredietwaardigheid van de kredietverstrekkers tot het laten voorleggen van modelcontracten aan de FOD Economie.

Het ontwerp bevat ook eerder technische zaken, zoals de Europese omzetting van het toezicht op de uitvoering van de verordening inzake verpakte retailbeleggingsproducten en verzekeringsgebaseerde beleggingsproducten (PRIIP).

Het ontwerp voorziet ook in een aantal versoepelingen in de faillissementswet, zodat er ook eerherstel kan komen voor gefailleerden na tien jaar.

Ook komt er wat orde in de juridische en boekhoudkundige werking van de wereldtentoonstellingen. Een Belgisch commissariaat-generaal voor de internationale tentoonstellingen wordt opgericht. Hopelijk krijgt het de vaak ontspoorde budgetten voor de wereldtentoonstellingen onder controle en krijgt het Parlement via zijn rapporten meer inzage in de werking en de financiën van deze prestigeprojecten.

De werking van de Nationale Delcredere dienst wordt gemoderniseerd. Het gaat de voorbije tijd terecht vaak over meer transparantie en openheid, maar de minister slaat onder het mom van de wetgeving inzake het bedrijfsgeheim de deur naar transparantie voor heel wat ngo's keihard dicht. Nochtans gaat het om een overheidsdienst die zich moet schikken naar de regels inzake inzagerecht.

In de commissie spuide de minister nogal wat mist. Hij paaide ons dat de parlementsleden nog steeds alle documenten kunnen inkijken. Wij hebben als parlements lid inzake inzagerecht inderdaad iets meer mogelijkheden, maar hij gaf wel toe dat ngo's met de nieuwe regels inderdaad minder zicht kunnen krijgen op Delcredere. Wij vinden dat onaanvaardbaar. Daarom dienen wij opnieuw ons amendement in op het door ons betwiste artikel 77, zodat de beperkende controle wordt teruggeschroefd. Het gaat immers nog steeds om een openbare dienst, die aan de daarvoor geldende regels inzake openbaarheid van bestuur en inzagerecht valt, niet alleen voor parlementsleden, maar voor iedereen.

crédits refileés aux consommateurs par les grandes surfaces, le ministre souhaite une intervention plus rapide des services d'inspection, même si des règles plus claires sont évidemment toujours préférables. Celles-ci figurent dans plusieurs articles du présent projet, allant de l'information des clients et de la vérification de la solvabilité des preneurs de crédit, jusqu'à la présentation de modèles de contrat au SPF Économie.

Le projet de loi inclut en outre des dispositions plutôt techniques, telles que la transposition du contrôle de l'exécution du règlement européen relatif aux produits d'investissement packagés de détail et fondés sur l'assurance (PRIIP).

Le projet de loi prévoit aussi une série d'assouplissements de la loi relative à la faillite, de sorte à ce que le failli puisse être réhabilité après dix ans.

Le fonctionnement juridique et comptable des expositions internationales a également été soumis à une opération de toilettage. Un Commissariat général belge pour les Expositions internationales est créé. Espérons qu'il réussira à maîtriser les dérapages budgétaires fréquents des expositions internationales et que les rapports qu'il transmettra au Parlement permettront à celui-ci d'avoir une vision plus précise du fonctionnement et des budgets de ces projets de prestige.

Le fonctionnement de l'Office national du Ducroire est modernisé. Ces derniers temps, il est souvent question, à juste titre, de transparence et d'ouverture, mais sous couvert de la loi relative au secret d'affaires, le ministre verrouille toute transparence pour toute une série d'ONG. Il s'agit cependant d'un service public qui doit se conformer aux règles en matière de droit de consultation.

En commission, le ministre s'est montré particulièrement vague. Il nous a fait miroiter que les parlementaires pouvaient toujours consulter l'ensemble des documents. En tant que parlementaires, nous disposons en effet de quelques possibilités supplémentaires en ce qui concerne notre droit de regard mais le ministre a également admis que les nouvelles règles réduiront le droit de regard des ONG sur le Ducroire. Nous ne pouvons l'accepter. C'est pourquoi nous déposons à nouveau notre amendement à l'article 77 contesté, pour que les limites en matière de contrôle soient supprimées. Le Ducroire constitue en effet toujours un service public qui ressortit de ce fait aux règles en vigueur en matière de publicité de l'administration et de droit de regard, pour les

parlementaires, mais aussi pour l'ensemble des citoyens.

De Raad van State heeft het mogelijke democratische deficit gesignaleerd in een advies. Er wordt zelfs gewaarschuwd voor een vernietiging van de bepaling door het Grondwettelijk Hof.

Dans un avis, le Conseil d'État attire notre attention sur cet éventuel déficit démocratique. Il signale même un risque d'annulation par la Cour constitutionnelle d'une des dispositions du texte.

De Raad van State is heel duidelijk: het zogenaamde doel van het artikel, het beschermen van vertrouwelijke bedrijfsinformatie, is reeds wettelijk geregeld en het huidige artikel loopt een groot risico om door het Grondwettelijk Hof te worden vernietigd.

Le Conseil d'État est très clair: le prétendu objectif de cet article, à savoir la protection de l'information économique confidentielle, est déjà réglé par la loi et l'article actuellement présenté risque vraiment d'être annulé par la Cour constitutionnelle.

Het artikel wil de transparantie afbreken en informatie vinden bemoeilijken. Dat is een fout signaal. Een overheid moet duidelijk zijn over wat zij met haar geld doet. Ofwel is Delcredere een transparante overheidsinstelling, ofwel wordt het een privébedrijf dat niet meer met overheidsgeld werkt.

L'article tend à supprimer la transparence et à rendre plus difficile la recherche d'informations. Il s'agit en l'occurrence d'un mauvais signal. Les institutions publiques doivent être claires quant à l'affectation de leurs moyens. Soit le Ducroire est une institution publique transparente, soit il devient une entreprise privée qui ne fonctionne pas avec de l'argent public.

Ons amendement dat artikel 82 herdefinieert werd in de commissie door de voltallige oppositie gesteund. Binnen het artikel willen wij artikel 11 vervangen om de bestaande transparantie te behouden en de OESO-richtlijnen voor multinationale ondernemingen, die tot het internationaal aanvaarde *level playing field* voor privé- en publieke ondernemingen behoren, in te voeren en expliciet in de wet op de Nationale Delcredere dienst op te nemen. Delcredere moet immers niet enkel transparant zijn, maar moet ook bepaalde internationale standaarden hoog houden. De dienst moet bovendien eisen dat zijn cliënten aan dezelfde OESO-standaarden voldoen.

Notre amendement qui tend à redéfinir l'article 82 a été adopté en commission avec l'appui unanime de l'opposition. Dans le cadre de cet article, nous entendons remplacer l'article 11 pour conserver la transparence actuelle et rendre les directives de l'OCDE applicables aux entreprises multinationales et les inscrire explicitement dans la loi sur l'Office National du Ducroire. Celui-ci doit en effet être transparent mais également incarner et défendre certaines normes internationales. Le service doit en outre exiger que ces clients satisfassent aux mêmes normes édictées par l'OCDE.

Indien de meerderheid geen gevolg geeft aan de opmerking van de Raad van State en ons amendement verwerpt zien wij ons genoodzaakt om dit belangrijke thema via een wetsvoorstel opnieuw te agenderen. (*Applaus*)

Si la majorité ne donne pas suite à l'observation formulée par le Conseil d'État et rejette notre amendement, nous nous verrons contraints d'inscrire à nouveau ce thème important à l'ordre du jour en déposant une proposition de loi. (*Applaudissements*)

22.03 Johan Klaps (N-VA): De minister heeft, op onze vraag, in een oplossing voorzien voor het beroepsverbod voor verzekeringstussenpersonen en kredietbemiddelaars na faillissement. Voorheen werd er een onderscheid gemaakt tussen zelfstandigen met en zonder vennootschap. Bestuurders en zaakvoerders van een failliet verklaarde vennootschap werden uitgesloten uit de beroepen van bemiddelaar in hypothecair krediet of verzekeringstussenpersoon. Zelfstandigen zonder vennootschap werden niet uitgesloten. In het kader van een *level playing field* is dat uiteraard niet te

22.03 Johan Klaps (N-VA): À notre demande, le ministre a prévu une solution pour l'interdiction professionnelle pour les intermédiaires en assurances et de crédits après faillite. Par le passé, aucune distinction n'était établie entre indépendants avec ou sans société. Les dirigeants et les gestionnaires d'une société faillie étaient exclus des professions d'intermédiaire en crédit hypothécaire ou d'intermédiaire en assurances. Les indépendants sans société n'en étaient pas exclus. Dans le cadre d'un *level playing field*, cette différence ne se justifiait évidemment pas. Je suis heureux que les

verantwoorden. Ik ben blij dat zij een nieuwe kans krijgen, maar uiteraard is nog altijd de goedkeuring van de FSMA nodig voor een nieuwe vergunning. Cowboys worden dus sowieso geweerd. Het blijft natuurlijk wel belangrijk om een onderscheid te maken tussen een bedrieglijk en een niet-bedrieglijk faillissement.

Zoals in de commissie benadruk ik dat de Delcrederedienst op zich niets te maken heeft met de uitvoer van wapens. Ngo's en parlementsleden willen terecht transparantie over de toekenning van wapenexportvergunningen. Wij delen die bezorgdheid. Een keer die vergunning is toegekend, gaat het echter louter om een privaatrechtelijke verbintenis en dus niet om de beslissing en de toekenning van de vergunning als dusdanig. Ook dat wordt bevestigd door de Raad van State.

Als er een probleem is met wapenlicenties voor het buitenland, dan is dat niet in Vlaanderen. De afgifte van vergunningen is in Vlaanderen heel goed geregeld. In Wallonië wordt er heel laks mee omgegaan.

In 2003 is de regionalisering bliksemsnel geregeld, toen dat nodig was voor Wallonië. De wapenexportcijfers in Vlaanderen zijn sindsdien gehalveerd. Het gaat over beeldschermen en elektronica. In Wallonië gaat het om vuurwapens en munitie. Een op drie Waalse wapens gaat recht naar het Midden-Oosten. Wij weten wat er daar mee gebeurt. Mevrouw Detiège moet een oproep doen aan haar socialistische collega's in het zuiden van het land om de vergunningspolitiek grondig te herbekijken. (*Applaus bij de N-VA*)

22.04 Maya Detiège (sp.a): In de commissie heeft de heer Klaps ook getracht om het politiek te spelen. Als de Raad van State zegt dat er problemen zijn en dat het zelfs ongrondwettelijk is, dan is het de plicht van het Parlement om uniform te reageren. Iedereen weet dat transparantie nodig is. Gelieve bijgevolg ons amendement goed te keuren.

De **voorzitter**: De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking aan van de artikelen. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (2331/5)

intéressés se voient offrir une nouvelle chance mais le feu vert de la FSMA est évidemment toujours requis pour l'obtention d'un nouvel agrément. Les cow-boys seront donc en tout état de cause exclus. Cette procédure est importante car il s'agit d'établir la distinction entre faillite frauduleuse ou pas.

Comme je l'ai fait en commission, j'insiste sur le fait que le service du Ducroire n'a en soi rien à voir avec l'exportation d'armes. Les ONG et les parlementaires souhaitent, à juste titre, que la procédure d'octroi de licences d'exportation d'armes soit transparente. Nous partageons cette préoccupation. Mais une fois que la licence a été octroyée, cette matière relève strictement du droit privé et il ne s'agit donc plus de la décision ou de l'octroi de la licence. Ce point de vue a également été confirmé par le Conseil d'État.

S'il se pose un problème concernant les licences d'armes à destination de l'étranger, ce n'est nullement le cas en Flandre. La délivrance des licences est très bien réglée en Flandre. C'est en Wallonie que l'on fait preuve à cet égard d'un grand laxisme.

En 2003, la régionalisation a été très rapide, lorsqu'elle était nécessaire pour la Wallonie. Les chiffres d'exportation d'armes ont été depuis réduits de moitié en Flandre et ont surtout concerné les écrans et l'électronique. En Wallonie, il s'agit d'armes à feu et de munitions. Une arme wallonne sur trois est directement destinée au Moyen-Orient. Et nous savons à quoi elles servent. Mme Detiège doit en appeler à ses collègues socialistes du sud du pays pour qu'ils réexaminent de manière approfondie la politique en matière de licences. (*Applaudissements à la N-VA*)

22.04 Maya Detiège (sp.a): En commission, M. Klaps a également tenté de donner une tournure politique au débat. Si le Conseil d'État est d'avis qu'il y a des problèmes, et qu'il est même question d'anticonstitutionnalité, il est du devoir du Parlement de réagir uniformément. Chacun sait que la transparence est nécessaire. Je vous invite dès lors à voter en faveur de notre amendement.

Le **président**: La discussion générale est close.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (2331/5)

Het wetsontwerp telt 115 artikelen.

Le projet de loi compte 115 articles.

Ingediend amendement:

Amendement déposé:

Art. 82

(5 - Maya Detiège cs (2331/6)

Art. 82

(5 - Maya Detiège cs (2331/6)

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het aangehouden amendement, het aangehouden artikel en over het geheel zal later plaatsvinden.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'amendement et l'article réservés ainsi que sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

Besluit van de artikelsgewijze bespreking:

Conclusion de la discussion des articles:

Aangehouden: de stemming over het amendement en artikel 82.

Réservé: le vote sur l'amendement et l'article 82.

Artikel per artikel aangenomen: de artikelen 1 tot 81, 83 tot 115.

Adoptés article par article: les articles 1 à 81, 83 à 115.

23 Bijzondere commissie 'internationale fiscale fraude/Panama Papers' – verlenging van het mandaat

23 Commission spéciale "fraude fiscale internationale/Panama Papers" – prolongation du mandat

De Conferentie van voorzitters van 22 maart 2017 stelt aan de Kamer van volksvertegenwoordigers voor het mandaat van de bijzondere commissie 'internationale fiscale fraude/Panama Papers', te verlengen tot 31 mei 2017, alsook de opdracht van de permanente experten van de bijzondere commissie (de heren Bourgeois en Delanote) te vernieuwen.

La Conférence des présidents du 22 mars 2017 propose à la Chambre des représentants de prolonger le mandat de la commission spéciale "fraude fiscale internationale/Panama Papers", jusqu'au 31 mai 2017, et de renouveler la mission des experts permanents de la commission spéciale (MM. Bourgeois et Delanote).

Geen bezwaar? (*Nee*)

Pas d'observation? (*Non*)

Aldus wordt besloten.

Il en sera ainsi.

24 Hernieuwing van de mandaten van lid niet-notaris van de Benoemingscommissies voor het notariaat - Benoeming van een plaatsvervangend lid - Ingediende kandidaturen

24 Renouvellement des mandats de membres non-notaires auprès des Commissions de nomination pour le notariat - Nomination d'un membre suppléant - Candidatures introduites

Overeenkomstig de beslissing van de plenaire vergadering van 9 februari 2017 is in het *Belgisch Staatsblad* van 15 februari 2017 een oproep tot kandidaten voor het mandaat van twee jaar van plaatsvervangend lid niet-notaris van de Franstalige Benoemingscommissie voor het notariaat in de categorie 'externe leden' gepubliceerd.

Conformément à la décision de la séance plénière du 9 février 2017, un appel aux candidats a été publié au *Moniteur belge* du 15 février 2017 pour le mandat de deux ans de membre suppléant non-notaire auprès de la Commission de nomination pour le notariat de langue française, catégorie "membres externes".

De volgende kandidaturen werden binnen de voorgeschreven termijn ingediend:

Les candidatures suivantes ont été introduites dans le délai prescrit:

- de heer Philippe Damman, opvolger bij de Hoge Raad voor de Justitie;
- de heer Patrick Gielen, gerechtsdeurwaarder.

- M. Philippe Damman, successeur auprès du Conseil supérieur de la Justice;
- M. Patrick Gielen, huissier de justice.

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van

Conformément à l'avis de la Conférence des

voorzitters van 22 maart 2017 zal het curriculum vitae van de kandidaten aan de politieke fracties bezorgd worden.

Geen bezwaar? (*Nee*)

Aldus wordt besloten.

25 Comité P - Benoeming van de tweede plaatsvervangende voorzitter - Oproep tot kandidaten

Tijdens de plenaire vergadering van 16 maart 2017 werd mevrouw Regine Claeys benoemd tot eerste plaatsvervangende voorzitter van het Vast Comité van toezicht op de politiediensten.

De Kamer dient bijgevolg over te gaan tot de benoeming van een tweede plaatsvervangende voorzitter.

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van 22 maart 2017 stel ik u voor een nieuwe oproep tot kandidaten in het *Belgisch Staatsblad* bekend te maken voor het mandaat van tweede plaatsvervangende voorzitter van het Comité P.

Geen bezwaar? (*Nee*)

Aldus wordt besloten.

26 Inoverwegingneming van voorstellen

In de laatst rondgedeelde agenda komt een lijst van voorstellen voor waarvan de inoverwegingneming is gevraagd.

Indien er geen bezwaar is, beschouw ik deze als aangenomen; overeenkomstig het Reglement worden die voorstellen naar de bevoegde commissies verzonden.

Geen bezwaar? (*Nee*)

Aldus zal geschieden.

Naamstemmingen

27 Wetsvoorstel houdende ruimere mobiliteit van de vóór 1 april 2014 benoemde rechters in handelszaken (2196/3)

présidents du 22 mars 2017, le curriculum vitae des candidats sera transmis aux groupes politiques.

Pas d'observation? (*Non*)

Il en sera ainsi.

25 Comité P - Nomination du second président suppléant - Appel aux candidats

Au cours de la séance plénière du 16 mars 2017, Mme Regine Claeys a été nommée en qualité de premier président suppléant du Comité permanent de contrôle des services de police.

La Chambre doit, par conséquent, procéder à la nomination d'un second président suppléant.

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents du 22 mars 2017, je vous propose de publier un nouvel appel aux candidats au *Moniteur belge* pour le mandat de second président suppléant du Comité P.

Pas d'observation? (*Non*)

Il en sera ainsi.

26 Prise en considération de propositions

Vous avez pris connaissance dans l'ordre du jour qui vous a été distribué de la liste des propositions dont la prise en considération est demandée.

S'il n'y a pas d'observations à ce sujet, je considérerai la prise en considération comme acquise et je renvoie les propositions aux commissions compétentes conformément au Règlement.

Pas d'observation? (*Non*)

Il en sera ainsi.

Votes nominatifs

27 Proposition de loi visant à renforcer la mobilité des juges consulaires nommés avant le 1er avril 2014 (2196/3)

<i>(Stemming/vote 2)</i>		
Ja	132	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	132	Total

<i>(Stemming/vote 2)</i>		
Ja	132	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	132	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsvoorstel eenparig aan. Het zal als ontwerp aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de loi à l'unanimité. Elle sera soumise en tant que projet à la sanction royale.

28 Wetsvoorstel tot wijziging van het Wetboek van strafvordering en van de wet van 22 maart 1999 betreffende de identificatieprocedure via DNA-onderzoek in strafzaken (1952/7)

28 Proposition de loi modifiant le Code d'instruction criminelle et la loi du 22 mars 1999 relative à la procédure d'identification par analyse ADN en matière pénale (1952/7)

28.01 Özlem Özen (PS): Het is jammer dat we ons moeten onthouden omdat we niet met kennis van zaken kunnen stemmen. De toevoeging van een nieuwe categorie van personen aan een DNA-databank, de mogelijke bewaring van de gegevens voor onbeperkte tijd en het feit dat minderjarigen erin kunnen toestemmen dat er een referentiestaal wordt afgenomen roepen vragen op inzake het respect voor de privacy.

28.01 Özlem Özen (PS): Il est dommage de devoir s'abstenir faute de pouvoir voter en connaissance de cause. Ajouter une catégorie de personnes dans une base de données ADN, permettre une conservation illimitée des données, permettre aux mineurs de consentir aux prélèvements, cela pose des questions en matière de respect de la vie privée.

Ik betreur dat de meerderheid de Privacycommissie niet om advies wilde vragen. In een maand tijd hadden we een antwoord kunnen hebben. Ik begrijp de hoogdringendheid voor deze tekst niet.

Je regrette que la majorité n'ait pas voulu demander l'avis de la Commission de protection de la vie privée. Un délai d'un mois nous aurait permis d'être fixés. Je ne comprends pas l'urgence pour ce texte.

Aangezien er geen debat heeft kunnen plaatsvinden, steunen we dit voorstel niet.

Aucun débat n'ayant pu avoir lieu, nous ne soutiendrons pas cette proposition.

De **voorzitter:**

Le **président:**

<i>(Stemming/vote 3)</i>		
Ja	92	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	48	Abstentions
Totaal	140	Total

<i>(Stemming/vote 3)</i>		
Ja	92	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	48	Abstentions
Totaal	140	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsvoorstel aan. Het zal als ontwerp aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de loi. Elle sera soumise en tant que projet à la sanction royale.

29 Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen en ertoe strekkende de vrije keuze van een advocaat of iedere andere persoon die krachtens de op de procedure toepasselijke wet de vereiste kwalificaties heeft om zijn belangen te verdedigen in elke fase van de rechtspleging te waarborgen in het kader van een rechtsbijstandsverzekeringsovereenkomst (nieuw opschrift) (192/7)

29 Proposition de loi modifiant la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances et visant à garantir le libre choix d'un avocat ou de toute autre personne ayant les qualifications requises par la loi applicable à la procédure pour défendre ses intérêts dans toute phase judiciaire, dans le cadre d'un contrat d'assurance de la protection juridique (nouvel intitulé) (192/7)

<i>(Stemming/vote 4)</i>		
Ja	137	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	137	Total

<i>(Stemming/vote 4)</i>		
Ja	137	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	137	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsvoorstel eenparig aan. Het zal als ontwerp aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de loi à l'unanimité. Elle sera soumise en tant que projet à la sanction royale.

De **voorzitter**: Mevrouw Lijnen en de heren Van Biesen en Lutgen hebben ja gestemd.

Le **président**: M. Luk Van Biesen, M. Benoît Lutgen et Mme Nele Lijnen ont voté oui.

30 Wetsontwerp betreffende het Europees beschermingsbevel (2263/5)

30 Projet de loi relatif à la décision de protection européenne (2263/5)

<i>(Stemming/vote 5)</i>		
Ja	139	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	139	Total

<i>(Stemming/vote 5)</i>		
Ja	139	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	139	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp eenparig aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi à l'unanimité. Il sera soumis à la sanction royale.

De **voorzitter**: De heer Bogaert heeft ja gestemd.

Le **président**: M. Bogaert a voté oui.

31 Wetsontwerp inzake de toepassing van het beginsel van wederzijdse erkenning op beslissingen inzake toezichtmaatregelen uitgesproken als alternatief voor voorlopige hechtenis (2264/5)

31 Projet de loi relatif à l'application du principe de reconnaissance mutuelle aux décisions relatives à des mesures de contrôle prononcées à titre d'alternative à la détention préventive (2264/5)

<i>(Stemming/vote 6)</i>		
Ja	138	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	3	Abstentions
Totaal	141	Total

<i>(Stemming/vote 6)</i>		
Ja	138	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	3	Abstentions
Totaal	141	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

32 Voorstel van resolutie betreffende epilepsie (2131/7)

32 Proposition de résolution relative à l'épilepsie (2131/7)

<i>(Stemming/vote 7)</i>		
Ja	141	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	141	Total

<i>(Stemming/vote 7)</i>		
Ja	141	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	141	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het voorstel van resolutie eenparig aan. Het zal ter kennis van de regering worden gebracht.

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de résolution à l'unanimité. Il en sera donné connaissance au gouvernement.

33 Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle, aangaande de financiering van de bestuurs-, werkings-, studie- en investeringskosten, voortvloeiend uit het noodplan voor nucleaire risico's (2310/3)

33 Projet de loi portant modification de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire, en ce qui concerne le financement des frais d'administration, de fonctionnement, d'étude et d'investissement résultant du plan d'urgence pour les risques nucléaires (2310/3)

<i>(Stemming/vote 8)</i>		
Ja	132	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	9	Abstentions
Totaal	141	Total

<i>(Stemming/vote 8)</i>		
Ja	132	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	9	Abstentions
Totaal	141	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

34 Aangehouden amendementen en artikelen van het Wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake Economie (2331/1-6)

34 Amendements et articles réservés du Projet de loi portant dispositions diverses en matière d'Economie (2331/1-6)

Stemming over amendement nr. 5 van Maya Detiège cs op artikel 82. (2331/6)

Vote sur l'amendement n° 5 de Maya Detiège cs à l'article 82. (2331/6)

<i>(Stemming/vote 9)</i>		
Ja	56	Oui
Nee	79	Non
Onthoudingen	6	Abstentions
Totaal	141	Total

<i>(Stemming/vote 9)</i>		
Ja	56	Oui
Nee	79	Non
Onthoudingen	6	Abstentions
Totaal	141	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 82 aangenomen.

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 82 est adopté.

35 Geheel van het wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake Economie (2331/5)

35 Ensemble du projet de loi portant dispositions diverses en matière d'Economie (2331/5)

<i>(Stemming/vote 10)</i>		
Ja	78	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	62	Abstentions
Totaal	140	Total

<i>(Stemming/vote 10)</i>		
Ja	78	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	62	Abstentions
Totaal	140	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

De **voorzitter**: De heer Benoît Piedbœuf heeft ja gestemd.

Le **président**: M. Benoît Piedbœuf a voté oui.

36 Goedkeuring van de agenda

36 Adoption de l'ordre du jour

Wij moeten overgaan tot de goedkeuring van de agenda voor de vergadering van donderdag 30 maart 2017.

Nous devons procéder à l'approbation de l'ordre du jour de la séance du jeudi 30 mars 2017.

Geen bezwaar? (*Nee*) De agenda is goedgekeurd.

Pas d'observation? (*Non*) L'ordre du jour est approuvé.

De vergadering wordt gesloten om 17.41 uur. Volgende vergadering donderdag 30 maart 2016 om 14.15 uur.

La séance est levée à 17 h 41. Prochaine séance le jeudi 30 mars 2016 à 14 h 15.